

des für	Sekretariats den Konvent
<u>Betr.:</u>	Übersicht zu den Änderungsvorschlägen betreffend <ul style="list-style-type: none"> – die Organe der Union, Entwürfe von Artikeln für Teil I, Titel IV der Verfassung (Artikel 14, 15, 16, 16a, 17, 17a, 17b, 18, 18a, 19, 20, 21, 22, 23) – das demokratische Leben (Teil I, Titel VI, Artikel X)

Die Mitglieder des Konvents erhalten in der Anlage eine Übersicht zu den Änderungsvorschlägen betreffend die Organe der Union mit Entwürfen von Artikeln für Teil I, Titel IV der Verfassung (Artikel 14, 15, 16, 16a, 17, 17a, 17b, 18, 18a, 19, 20, 21, 22, 23) sowie Artikel X in Titel VI über das demokratische Leben.

**ÜBERSICHT ZU DEN ÄNDERUNGSVORSCHLÄGEN BETREFFEND DIE ORGANE
DER UNION, TEIL I, TITEL IV (ARTIKEL 14, 15, 16, 16a, 17, 17a, 17b, 18, 18a, 19, 20, 21,
22, 23 DER VERFASSUNG)**

UND BETREFFEND ARTIKEL X, TITEL VI ÜBER DAS DEMOKRATISCHE LEBEN

I. ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN - ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Beim Sekretariat sind zahlreiche Änderungsvorschläge oder Bemerkungen zu den Organen sowie zu einem etwaigen Artikel X, der in den Titel über das demokratische Leben aufzunehmen wäre, eingegangen. Dazu drängen sich folgende drei Vorbemerkungen auf:

- Das Sekretariat hat sich bemüht, im Folgenden ein Verzeichnis von größtmöglicher Zuverlässigkeit über sämtliche Vorschläge oder Anregungen, die im Zusammenhang mit den Organen vorgebracht wurden, zu erstellen. Angesichts deren Anzahl und Verschiedenartigkeit, ihrer oftmals komplexen Natur und des Einfallsreichtums ist es nicht ausgeschlossen, dass einige Konventsmitglieder zu der Ansicht gelangen, dass ihr Vorschlag nicht mit der nötigen Genauigkeit beschrieben wurde. Falls dies zutrifft, bittet das Sekretariat die jeweiligen Konventsmitglieder, ihre entsprechenden Bemerkungen zu übermitteln.
- Einige der Bemerkungen oder Änderungsvorschläge der Konventsmitglieder bestehen aus Ergänzungen oder Präzisierungen zu dem vom Präsidium erstellten Text. Dabei ist zu bedenken, dass die Bestimmungen über die institutionellen Fragen künftig in [Teil 2] [Teil 3] der Verfassung enthalten sind und die Bestimmungen von Teil I ergänzen.
- Ein erheblicher Anteil der eingegangenen Änderungsvorschläge läuft mittelbar oder unmittelbar auf die Beibehaltung der bestehenden, im Vertrag von Nizza niedergelegten institutionellen Bestimmungen hinaus. Eine große Anzahl von Konventsmitgliedern bringt dadurch zum Ausdruck, dass sie in institutionellen Fragen an den derzeitigen Texten festhalten möchte, und spricht sich für den Erhalt des Status quo aus. Dies gilt insbesondere - jedoch nicht ausschließlich - für die Zusammensetzung des Europäischen Parlaments, die Rolle und den Vorsitz des Europäischen Rates, die Berechnung der qualifizierten Mehrheit, das Verfahren zur Ernennung des Präsidenten der Kommission und die Einsetzung oder die Zusammensetzung der Kommission. Der Konvent muss sich dazu äußern, ob das ihm vom Europäischen Rat auf seiner Tagung in Laeken erteilte Mandat erfüllt werden kann, wenn nur in beschränktem Maße Änderungen an den institutionellen Bestimmungen der Union vorgenommen werden.

II. ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH ARTIKELN

TEIL I, TITEL IV

Artikel 14: Die Organe der Union

(1) *Die Union verfügt über einen einheitlichen institutionellen Rahmen, mit dem angestrebt wird,*

- *die Ziele der Union zu verfolgen,*
- *ihren Werten Geltung zu verschaffen,*
- *den Interessen der Union, ihrer Bürger und ihrer Mitgliedstaaten zu dienen,*

und die Kohärenz, die Wirksamkeit und die Kontinuität der Politiken und Maßnahmen sicherzustellen, die die Union zur Erreichung ihrer Ziele durchführt.

(2) *Zu diesem institutionellen Rahmen gehören*

*das Europäische Parlament,
der Europäische Rat,
der Ministerrat,
die Europäische Kommission,
der Gerichtshof der Europäischen Union,
die Europäische Zentralbank und
der Rechnungshof.*

(3) *Jedes Organ handelt nach Maßgabe der ihm in dieser Verfassung zugewiesenen Befugnisse nach den Verfahren und unter den Bedingungen, die in der Verfassung festgelegt sind. Die Organe arbeiten loyal zusammen.*¹

¹ Z.E.: In einem anderen Teil der Verfassung soll etwa folgender Satz stehen: "Bei der Erfüllung ihrer Aufgaben werden die Organe von einer offenen, effizienten und unabhängigen europäischen Verwaltung unterstützt."

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE (ÄV) NACH THEMEN

Generell

- Änderung der Überschrift in: "Institutioneller Rahmen der Union"
(*Kiljunen + 1 (ÄV 22), Korčok + 2 (ÄV 24), Lopes + 3 (ÄV 26), Santer, Michel, de Vries (ÄV 31)*)
- Der Europäische Rat, die Europäische Zentralbank und der Wirtschafts- und Sozialausschuss sowie der Ausschuss der Regionen sind aus der Aufzählung der Organe zu streichen und in drei gesonderten Artikeln aufzuführen.
(*Brok + 30 (ÄV 7)*)
- Aufnahme eines neuen Artikels über die an der Rechtsetzung beteiligten Organe der Union (Europäisches Parlament und Legislativrat)
(*Einem (ÄV 13)*)
- Aufnahme eines neuen Artikels zur Festlegung der Aufgabe des "Präsidenten der Union"
(*Zieleniec (ÄV 37)*)
- Aufnahme eines neuen Absatzes über "gute Verwaltung" (*Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 19)*), einschließlich Überwachung durch den Bürgerbeauftragten (*Attalides (ÄV 38)*)
(*Balazs + 8 (ÄV 14), Kelam + 3 (ÄV 21), Kiljunen + 3 (ÄV 22), Roche + 3 (ÄV 30)*)
- Den Begriff "Union" durch "Gemeinschaft" ersetzen (*Kirkhope (ÄV 23)*)

Absatz 1

- Streichen (Aufnahme der Bezugnahme auf einen einheitlichen institutionellen Rahmen in Absatz 2) (*Haenel + 1 (ÄV 15)*).
- Straffung und Vereinfachung des Wortlauts (*Abitbol (ÄV 1), MacLennan (ÄV 12), Queiró (ÄV 29), Wuermeling (ÄV 36)*), insbesondere durch Streichung der Bezugnahmen auf Werte bzw. Interessen (*Bonde (ÄV 6)*), indem schlicht auf das Erfordernis, den Interessen der Bürger Europas zu dienen (*Heathcoat-Amory (ÄV 17)*), verwiesen wird, der Wortlaut enger an die Artikel 2 und 3 der Verfassung angelehnt wird (*Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 19)*) oder Elemente aus Absatz 3 in Absatz 1 übernommen werden (*Einem (ÄV 13)*).
- Erweiterung des Anwendungsbereichs auf andere Institutionen und Einrichtungen der Union (*Kaufmann (ÄV 20)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf den "gemeinschaftlichen Besitzstand"
(*Barnier + 3 (ÄV 4), Balazs + 8 (ÄV 14), Kiljunen + 3 (ÄV 22), Lopes + 3 (ÄV 26)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf die Vielfalt in der Union (*Szajer (ÄV 14)*).

Absatz 2

- Bezugnahme auf den Europäischen Rat streichen (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2), Berger (ÄV 5), Costa (ÄV 9), Balazs + 8 (ÄV 14), Helle (ÄV 18), Kelam + 3 (ÄV 21), Kiljunen + 3 (ÄV 22), Liepina + 3 (ÄV 25), Lopes + 3 (ÄV 26), Roche + 2 (ÄV 30), Santer, Michel und de Vries (ÄV 31), Severin (ÄV 32), Attalides (ÄV 38)*). Der Europäische Rat ist an erster Stelle der Aufzählung in Absatz 2 zu nennen (*Avgerinos + 1 (ÄV 3), Lopes + 3 (ÄV 26)*). Zweifel, ob der Europäische Rat ein Organ sein sollte (*Hain (ÄV 16)*).
- Der Europäische Rat ist an erster Stelle der Aufzählung zu nennen (*Abitbol (ÄV 1), Queiró (ÄV 29)*). Der Präsident der Union ist an erster Stelle der Aufzählung zu nennen (*Zieleniec (ÄV 37)*).
- Umbenennung des "Ministerrats" in entweder einfach "Rat" oder "Rat der Europäischen Union" (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2), Berger (ÄV 5), Costa (ÄV 9), Balazs + 8 (ÄV 14), Kaufmann (ÄV 20), Kelam + 3 (ÄV 21), Kiljunen + 3 (ÄV 22), Lopes + 3 (ÄV 26), McAvan (ÄV 27), Papandreou (ÄV 28), Queiró (ÄV 29), Santer, Michel und de Vries (ÄV 31), Severin (ÄV 32), Attalides (ÄV)*). Zusammenfassung des Europäischen Rates und des Rates in der Aufzählung (*Barnier + Vitorino (ÄV 4)*).
- Gerichtshof ändern in "Justizsystem der Europäischen Union" (*Einem (ÄV 13), Balazs + 8 (ÄV 14), Kiljunen + 3 (ÄV 22)*). Streichung des Gerichtshofs aus der Aufzählung der Organe (*Abitbol (ÄV 1)*). Vereinfachung zu "Gerichtshof" durch Streichung des Zusatzes "der Europäischen Union" (*Barnier + Vitorino (ÄV 4)*).
- Aufnahme des Bürgerbeauftragten (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2), Bonde (ÄV 6)*), der beratenden Einrichtungen (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2), Borrell + 1 (ÄV 8), Chabert + 5 (ÄV 11), Sigmund + 2 (ÄV 33), Teufel (ÄV 35), Wuermeling (ÄV 36)*) sowie des Europäischen Staatsanwalts (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*) in die Aufzählung der Organe.
- Streichung der Bezugnahme auf die Europäische Zentralbank (*de Villepin (ÄV 10)*). Aufnahme der EZB in Absatz 3 als eine die Union unterstützende Einrichtung (*Abitbol (ÄV 1)*).
- Aufnahme des Legislativrates in die Aufzählung der Organe (*Costa (ÄV 9), Severin (ÄV 32)*).

Absatz 3

- Streichen (*Abitbol (ÄV 1), Einem (ÄV 13)*). Streichung des letzten Satzes (*Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 19)*). Streichung des ersten Satzes (*Kaufmann (ÄV 20)*). Absatz 3 ist nach dem bestehenden Absatz 1 einzuführen (*Balazs + 8 (ÄV 14), Kiljunen + 3 (ÄV 22)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf: Interinstitutionelles Programm (*Barnier + Vitorino (ÄV 4)*), interinstitutionelle Vereinbarungen und Arbeitsmodalitäten (*Duff + 4 (ÄV 12)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf das Erfordernis, die Menschenrechtskonvention zu achten (*Bonde (ÄV 6)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf die Zusammenarbeit zwischen den Behörden (*Heathcoat-Amory (ÄV 17)*).
- Änderung der Bezugnahme auf die "Verfassung" in "Verträge/vereinfachter Vertrag/Verfassungsvertrag" (*Heathcoat-Amory (ÄV 17), Kirkhope (ÄV 23), Korčok (ÄV 24), Queiró (ÄV 29)*).
- Aufnahme einer Bezugnahme auf ein Verfahren zur Festlegung der Sitze der Organe (*Duff + 4 (ÄV 12)*).

Artikel 15: Das Europäische Parlament

- (1) *Das Europäische Parlament wird gemeinsam mit dem Rat als Gesetzgeber tätig und nimmt Aufgaben der politischen Kontrolle und Beratungsaufgaben nach Maßgabe der Verfassung wahr. Es wählt den Präsidenten der Europäischen Kommission.*
- (2) *Das Europäische Parlament wird von den europäischen Bürgern für eine Amtszeit von fünf Jahren im Rahmen allgemeiner, freier und geheimer Wahlen direkt gewählt. Die Anzahl seiner Mitglieder darf 700 nicht überschreiten. Die europäischen Bürger sind im Parlament degressiv proportional vertreten, wobei eine Mindestanzahl von vier Mitgliedern des Europäischen Parlaments je Mitgliedstaat gilt.*
- (3) *Das Europäische Parlament wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium für einen Zeitraum von fünf Jahren.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Absatz 1

- Hinweis auf die "Haushaltsbefugnisse" des Europäischen Parlaments : *Barnier + Vitorino (ÄV 6), Brok + 27 (ÄV 10), Farnleitner + 8 (ÄV 18), Kiljunen + 3 (ÄV 29), Lopes + 3 (ÄV 35) + Muscardini (ÄV 37), Papandreou (ÄV 40), Roche + 2 (ÄV 42), Voggenhuber + 2 (ÄV 50).*
- Beträchtliche Ausweitung der Beschreibung der Rolle, Aufgaben und Funktionen des Europäischen Parlaments: *Einem (ÄV 17)*
- Bezeichnung des Europäischen Parlaments als "Haus der Bürger" / "Vertreter der Bürger der Union": *Brok + 27 (ÄV 10), Duff + 5 Konventsmitglieder (ÄV 13), Kaufmann (ÄV 27), Kelam + 3 (ÄV 28), Paciotti + 7 Konventsmitglieder (ÄV 38), Wuermeling (ÄV 51)*
- Überprüfung der gewählten Formulierung : *Duhamel + 2 (ÄV 14)*
- Angabe, dass das Europäische Parlament den Präsidenten der Europäischen Kommission "auf Vorschlag des Europäischen Rates" wählt: *Fini + Speroni (ÄV 19) + Spini (ÄV 46)*
- Streichung des Hinweises, dass das Europäische Parlament "den Präsidenten der Europäischen Kommission wählt": *Hain (ÄV 22), Hjelm-Wallén (ÄV 25), Serracino (ÄV 44)*
- Ablehnung der Formulierung, dass das Europäische Parlament "gemeinsam mit dem Rat" als Gesetzgeber tätig wird, da das Europäische Parlament den Rat nur "unterstützt": *Heathcoat-Amory (ÄV 23)*
- Das Europäische Parlament soll "gemeinsam mit den nationalen Parlamenten" den Präsidenten der Kommission wählen: *Gormley (ÄV 53)*

Absatz 2

- Nennung im Text der Verfassung der Höchstanzahl von 732 Abgeordneten sowie der Verteilung der Sitze je Mitgliedstaat gemäß dem Vertrag von Nizza / Streichung der Worte "degressiv proportional" / Mindestanzahl von 5 / 6 Mitgliedern je Mitgliedstaat: *Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*, *Attalides (ÄV 4)*, *Christophersen + 3 (ÄV 11)*, *Costa, Marinho (ÄV 12)*, *Hjelm-Wallén (ÄV 25)*, *Hübner (ÄV 26)*, *Kelam + 3 (ÄV 28)* + *Kiljunen + 3*, *Korčok + 2 (ÄV 32)*, *Liepina + 3 (ÄV 34)*, *Lopes + 3 (ÄV 35)*, *Palacio (ÄV 39)*, *Papandreou (ÄV 40)*, *Roche + 2 (ÄV 42)* + *Santer + Michel + de Vries (ÄV 43)*, *Voggenhuber + 2 (ÄV 50)*, *Thorning-Schmidt (ÄV 48)*
- Nennung neben der Mindestanzahl von vier Mitgliedern einer Höchstanzahl von 75 / 95 Mitgliedern des Europäischen Parlaments je Mitgliedstaat: *Abitbol (ÄV 1)*, *Duff + 5 (ÄV 13)*
- Höchstanzahl von 700 Mitgliedern + Verteilung der Sitze je Mitgliedstaat im zweiten Teil: *Barnier + Vitorino (ÄV 6)*, *Kohout (ÄV 31)*, *Zieleniec (ÄV 52)*
- Beibehaltung der Höchstanzahl von 732 Mitgliedern: *Eckstein-Kovacs (ÄV 16)*
- Streichung des Hinweises, dass das Europäische Parlament von den "europäischen Bürgern" im Rahmen allgemeiner Wahlen gewählt wird (nach britischem Recht können nichteuropäische Bürger an den Wahlen für das Europäische Parlament teilnehmen) : *Hain (ÄV 22)*
- Anhebung der Mindestanzahl je Mitgliedstaat auf "sechs" Mitglieder des Europäischen Parlaments (anstelle von "vier"): *Brok + 27 (ÄV 10)*, *Serracino (ÄV 44)*
- Streichung des Wortes "degressiv" in der Formulierung "degressiv proportional": *Borrell + 1 (ÄV 9)*
- Einführung des Gleichstandes zwischen Frauen und Männern in der Zusammensetzung des Europäischen Parlaments: *Borrell + 1 (ÄV 9)*.
- Einführung der Pflicht zu einem einheitlichen Wahlverfahren: *Athanasiu, Haenel (ÄV 3)*, *Lamassoure (ÄV 33)*

Absatz 3

- Erwähnung, dass das Europäische Parlament seinen Sitz in Straßburg hat: *Abitbol (ÄV 1)*
- Erwähnung der Modalitäten für die Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Parlament und den nationalen Parlamenten: *Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*
- Änderung der Formulierung dergestalt, dass deutlich wird, dass die Amtszeit der Mitglieder des Europäischen Parlaments fünf Jahre, die des Präsidenten und des Präsidiums aber zweieinhalb Jahre dauert: siehe insbesondere *Giannakou (ÄV 20)*
- Einführung eines begrenzten legislativen Initiativrechts für das Europäische Parlament: *Brok + 27 (ÄV 10)*
- Übertragung des Initiativrechts an das Europäische Parlament, während die Kommission zu einem nichtpolitischen Organ wird: *Kirkhope (ÄV 30)*, *Tajani (ÄV 47)*

- Einführung einer Bestimmung über die Immunität der Mitglieder des Europäischen Parlaments: *Duff + 5, Tajani (ÄV 47)*
- Erwähnung, dass das Europäische Parlament mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen entscheidet: siehe insbesondere *Kelam + 3 (ÄV 28)*, *Kelam + 3 (ÄV 34)*, *Papandreou, Santer + Michel + de Vries*
- Dem Europäischen Parlament das Recht einräumen, "seinen Sitz festzulegen": *Van Lancker + McAvan (ÄV 49)*, *Thorning-Schmidt + 3 (ÄV 48)*

Artikel 16: Der Europäische Rat

- (1) *Der Europäische Rat gibt der Union die für ihre Entwicklung erforderlichen Impulse und legt ihre Zielvorstellungen und ihre allgemeinen politischen Prioritäten fest.*
- (2) *Der Europäische Rat besteht aus den Staats- und Regierungschefs der Mitgliedstaaten sowie den Präsidenten des Europäischen Rates und der Kommission. Der Minister für auswärtige Angelegenheiten nimmt an den Beratungen teil.*
- (3) *Der Europäische Rat tritt im vierteljährlichen Abstand zusammen; er wird von seinem Präsidenten einberufen. Wenn es die Tagesordnung erfordert, können die Mitglieder des Rates beschließen, sich von einem Minister oder - im Fall des Präsidenten der Kommission - von einem Mitglied der Kommission unterstützen zu lassen. Wenn es die Lage erfordert, beruft der Präsident eine außerordentliche Tagung des Europäischen Rates ein.*
- (4) *Soweit in der Verfassung nichts anderes festgelegt ist, entscheidet der Europäische Rat einvernehmlich.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemein

- Streichung der Formulierung, dass der Präsident des Europäischen Rates zum Europäischen Rat gehört / Wiedereinführung des gegenwärtigen Systems des rotierenden Vorsitzes, dessen Dauer gegebenenfalls verlängert werden könnte: Attalides (ÄV 3), Farnleitner + 8 (ÄV 5), Barnier + Vitorino (ÄV 7) + 2 (ÄV 6), Bérès (ÄV 8), Berger (ÄV 11), Heathcoat-Amory (ÄV 21), Helle (ÄV 22), Kelam + 3 (ÄV 26), Kiljunen + 1 (ÄV 27), Korčok + 1 (ÄV 31), Liepina + 3 (ÄV 33), Lopes + 3 (ÄV 34), Marinho (ÄV 36) + Queiró (ÄV 39), Carey + 1 (ÄV 40), Serracino (ÄV 42), Svensson (ÄV 45), Van der Linden + 1 (ÄV 48), Vanhanen + 1 (ÄV 50), van Lancker (ÄV 51), Zieleniec (ÄV 54)
- Ohne substanzielle Änderung des vom Präsidium vorgeschlagenen Textes und im Zusammenhang mit den Änderungsvorschlägen für Artikel 16a, redaktionelle Änderung dahingehend, dass der Ausdruck "Präsident des Europäischen Rates" durch "Generalsekretär", "Koordinator der Beratungen", "Chairman" (englisch) oder "Vorsitzender" (deutsch) ersetzt wird: Andriukaitis + 2 (ÄV 2), Einem (ÄV 17), Fischer (ÄV 19) + Hübner (ÄV 23), Hjelm-Wallén + 3 (ÄV 24), MacLennan + 1 (ÄV 35).
- Zusammenlegung der Artikel über den Europäischen Rat und den Rat: Santer + Michel + de Vries (ÄV 41), Severin (ÄV 43)

Absatz 1

- Änderung der Formulierung, damit angegeben wird, dass der Europäische Rat "die Politik der Union" festlegt / "die Leitlinien ihres Handelns" festlegt / "auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der nationalen Parlamente das mittelfristige strategische Programm der Union festlegt": Brok + 28 (ÄV 14), Duff + 5 (ÄV 16), Einem (ÄV 17), Palacio (ÄV 38)

Absatz 2

- Erweiterung der Zusammensetzung des Europäischen Rates in der Weise, dass die Minister für auswärtige Angelegenheiten der Mitgliedstaaten und/oder je nach Tagesordnung ein weiterer Minister, insbesondere der für Wirtschaft und Finanzen zuständige Minister, an seinen Tagungen teilnehmen: *Balazs + (ÄV 5), Bérès, Duhamel (ÄV 9), Hain (ÄV 20), Lopes + 3 (ÄV 34), Spini (ÄV 44), Vanhanen + 1 (ÄV 50), Voggenhuber + 3 (ÄV 52)*
- Einfügung der Ernennungsbefugnis des Europäischen Rates insbesondere betreffend den Minister für auswärtige Angelegenheiten oder den Präsidenten der Kommission : *Andriukaitis + 2 (ÄV 2)*
- Hinzufügung des Präsidenten des Europäischen Parlaments als Mitglied des Europäischen Rates: *Kaufmann (ÄV 25), Muscardini (ÄV 37), Wuermeling (ÄV 53)*
- Redaktionelle Klarstellung, dass es sich bei dem "Minister für auswärtige Angelegenheiten" um den entsprechenden Minister "der Union" handelt: *Fini + Speroni (ÄV 18)*

Absatz 3

- Neufassung zur Verkürzung des Absatzes: *Duff + 5 (ÄV 16)*
- Vorschlag, die Häufigkeit der Tagungen des Europäischen Rates auf "mindestens zwei Tagungen jährlich" zu verringern: *Kohout (ÄV 30), Svensson (ÄV 45)*

Absatz 4

- Einvernehmlich durch einstimmig ersetzen: *Abitbol (ÄV 1), Attalides (AM 3), Farnleitner + 8 (ÄV 5), Bonde (ÄV 12), Heathcoat-Amory (ÄV 21), Kelam + 3 (ÄV 26), Korčok + 1 (ÄV 31), Liepina + 3 (ÄV 33), Carey + 1 (ÄV 40), Thorning-Schmidt (ÄV 47), Kaufmann (ÄV 25).*
- Einführung der Beschlussfassung mit qualifizierter Mehrheit im Europäischen Rat: *Lopes + 3 (ÄV 34), Severin (ÄV 43), Vanhanen + 1 (ÄV 50).*
- Einführung einer halbjährlichen Rotation für den Ort der Tagungen des Europäischen Rates: *Lequiller (ÄV 32)*

Neue Bestimmungen:

- In Artikel 16 die Bestimmung des Artikels 17b Absatz 2 aufnehmen, der zufolge der Präsident des Europäischen Rates und der Präsident der Kommission an den Abstimmungen im Europäischen Rat nicht teilnehmen: *Teufel (ÄV 46)*
- Dem Europäischen Rat die Möglichkeit geben, ein Referendum über ein Gesetz oder Rahmengesetz stattfinden zu lassen: *Abitbol*
- Hinzufügung eines Absatzes, in dem darauf hingewiesen wird, dass der Europäische Rat über die Zuweisung der Vorsitze des Rates für eine Mindestdauer von einem Jahr an die Mitgliedstaaten entscheidet: *Hübner (ÄV 23)*

Artikel 16a: Der Vorsitz des Europäischen Rates

(1) *Der Präsident des Europäischen Rates wird vom Europäischen Rat mit qualifizierter Mehrheit für einen Zeitraum von zweieinhalb Jahren gewählt; er kann einmal wieder gewählt werden. Er muss Mitglied des Europäischen Rates sein oder ihm mindestens zwei Jahre lang angehört haben. Im Falle schwerwiegender Hinderungsgründe kann der Europäische Rat ihn im Wege des gleichen Verfahrens von seinem Amt entbinden.*

Der Präsident des Europäischen Rates nimmt auf seiner Ebene die Außenvertretung der Union in Angelegenheiten der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik wahr.

(2) *Der Präsident des Europäischen Rates führt den Vorsitz und leitet die Beratungen des Europäischen Rates, für deren Vorbereitung und Kontinuität er sorgt. Er wirkt darauf hin, dass Zusammenhalt und Konsens im Europäischen Rat gefördert werden. Er legt dem Europäischen Parlament im Anschluss an jede Tagung des Europäischen Rates einen Bericht vor.*

(3) *Der Europäische Rat kann durch Konsens beschließen, aus seinen Reihen ein Präsidium zu bestimmen, das aus drei nach einem ausgewogenen turnusgemäßen Wechsel ausgewählten Mitgliedern besteht.*

(4) *Der Präsident des Europäischen Rates darf nicht einem anderen europäischen Organ angehören oder ein einzelstaatliches Amt innehaben.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemein

- Streichung des gesamten Artikels / Beibehaltung des halbjährlich wechselnden Vorsitzes, wahrgenommen durch den Staats- oder Regierungschef, der den Ratsvorsitz innehat: Attalides (ÄV 3), Avgerinos + Giannakou (ÄV 5), Farnleitner + 8 (ÄV 6), Barnier + Vitorino (ÄV 7), Bérès (ÄV 8), Berger (ÄV 9), Bonde (ÄV 10), Brok + 28 (ÄV 11), Costa + 1 (ÄV 12), Demiralp (ÄV 14), Kovacs (ÄV 17), Heathcoat-Amory (ÄV 26), Helle (ÄV 27), Kaufmann (ÄV 30), Kelam + 3 (ÄV 31), Vanhanen + Kiljunen + 2 (ÄV 32), Korčok + 5 (ÄV 34), Liepina + 3 (ÄV 35), Lopes + 3 (ÄV 36), Marinho + Paciotti (ÄV 40), Queiró (ÄV 44), Roche + 2 (ÄV 45), Santer + Michel + de Vries (ÄV 46), Serracino + 1 (ÄV 47), Severin (ÄV 48), Svensson (ÄV 51), Zieleniec (ÄV 62).

Absatz 1

- Der Präsident der Kommission soll mit dem Vorsitz des Europäischen Rates betraut werden: Duff + 4 (ÄV 15), Voggenhuber + 4 (ÄV 60).
- Vorschläge für andere Bezeichnungen für den "Präsidenten des Europäischen Rates": siehe Bemerkungen zu Artikel 16
- Das Europäische Parlament bestätigt mit der Mehrheit seiner Mitglieder die Wahl des Präsidenten des Europäischen Rates: Borrell + 1 (ÄV 13)

- Wahl des Präsidenten des Europäischen Rates durch die Mitglieder des Europäischen Rates aus ihrer Mitte für eine Dauer von zweieinhalb Jahren, wobei eine Wiederwahl nicht möglich sein soll: *Timmermans (ÄV 54)*
- Verlängerung der Amtszeit des Präsidenten des Europäischen Rates auf 3 oder 5 Jahre: *Abitbol (ÄV 1), Haenel + Badinter (ÄV 24), Stockton (ÄV 50)*
- Wahl des Präsidenten des Europäischen Rates im Rahmen einer allgemeinen unmittelbaren Wahl: *Papandreou (ÄV 43)*
- Wahl des Präsidenten des Europäischen Rates durch den Kongress: *Abitbol (ÄV 1)*
- Streichung der Voraussetzung, Mitglied des Europäischen Rates zu sein oder ihm mindestens zwei Jahre lang angehört zu haben, bzw. Bedenken gegen diese Voraussetzung: *Andriukaitis + 2 (ÄV 2), Hain (ÄV 25), Thorning-Schmidt (ÄV 53), Van Lancker (ÄV 58)*
- Verdeutlichung, dass die Zuständigkeiten des Präsidenten des Europäischen Rates für die Außenvertretung "unbeschadet der Zuständigkeiten des Ministers für auswärtige Angelegenheiten" und/oder "des Präsidenten der Kommission" ausgeübt werden: *Christophersen + 3 (ÄV 13), Fischer (ÄV 23), Hübner (ÄV 29), Villepin (ÄV 59), Severin (ÄV 48), Teufel (ÄV 52)*
- Streichung des Hinweises auf die Zuständigkeit des Präsidenten für die Außenvertretung: *Meyer (ÄV 41), Papandreou (ÄV 43), Stockton (ÄV 50)*

Absatz 2

- Einführung eines Berichts über die Lage der Union für den Kongress: *Abitbol (ÄV 1)*
- Streichung: *Kirkhope (ÄV 33)*
- Nennung von "Kohärenz" unter den Aufgaben des Präsidenten: *Hain (ÄV 25)*
- Der Bericht an das Europäische Parlament im Anschluss an jede Tagung des Europäischen Rates soll an die nationalen Parlamente übermittelt werden: *Andriukaitis + 2 (ÄV 2), Heathcoat-Amory (ÄV 26)*.

Absatz 3

- Angabe und nähere Verdeutlichung der Rolle des Präsidiums, die darin bestehen soll, "den Präsidenten des Europäischen Rates zu unterstützen": *Haenel, Athanasiu (ÄV 4), Badinter (ÄV 24), Meyer (ÄV 41), Einem (ÄV 20)*.
- Eine monatlichen turnusmäßigen Wechsel im Präsidium vorsehen, dem ein "Generalsekretär" vorsteht: *Einem (ÄV 20)*
- Erwähnung, dass die drei Mitglieder des Präsidiums des Europäischen Rates, die nach einem turnusmäßigen Wechsel ausgewählt werden, den Rang von "Vizepräsidenten des Europäischen Rates" haben: *Duhamel (ÄV 16)*

- Streichung des Begriffes Präsidium des Europäischen Rates: *Christophersen + 3 (ÄV 13)*, *Fischer (ÄV 23)*, *Hjelm-Wallén + 3 (ÄV 28)*, *Hübner (ÄV 29)*, *Oleksy (ÄV 42)*, *Papandreou (ÄV 43)*, *Teufel (ÄV 52)*, *Thorning-Schmidt (ÄV 53)*, *Van Lancker (ÄV 58)*

Absatz 4

- Erwähnung, dass der Präsident des Europäischen Rates nicht einer "anderen internationalen Institution" angehören darf: *Abitbol (ÄV 1)*
- Streichung oder Einschränkung der Unvereinbarkeit: *Serracino (ÄV 47)*, *Papandreou (ÄV 43)*, *Spini (ÄV 49)*, *Thorning-Schmidt (ÄV 53)*, *van der Linden + 1 (ÄV 57)*, *van Lancker (ÄV 58)*

Neue Bestimmung

- Erwähnung, dass der Präsident des Europäische Rates vom "Generalsekretariat des Rates unterstützt wird": *Christophersen + 3 (ÄV 13)*, *Meyer (ÄV 41)*

Artikel 17: Der Ministerrat

- (1) *Der Ministerrat wird gemeinsam mit dem Europäischen Parlament als Gesetzgeber tätig und nimmt die Aufgaben der Politikfestlegung und Koordinierungsaufgaben nach Maßgabe der Verfassung wahr.*
- (2) *Der Ministerrat besteht aus je einem von jedem Mitgliedstaat auf Ministerebene ernannten Vertreter für jede seiner Zusammensetzungen. Dieser Vertreter ist als Einziger befugt, für den Mitgliedstaat, den er vertritt, verbindlich zu handeln und das Stimmrecht auszuüben.*
- (3) *Soweit in der Verfassung nichts anderes bestimmt ist, beschließt der Rat mit qualifizierter Mehrheit.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemein

- Erweiterung von Artikel 17, um Bestimmungen über den Rat, die gegenwärtig in anderen Artikeln enthalten sind, in ein und demselben Artikel zusammenzufassen (*Attalides (ÄV 3), Costa +1 (ÄV 9), Kohout (ÄV 26), Van Lancker (ÄV 39)*).
- Ausweitung des Anwendungsbereichs des Artikels, so dass Bestimmungen beispielsweise über die Mehrjahresplanung, die Aufgaben des Ratssekretariats usw. enthalten sind (*Attalides (ÄV 3), Balazs +8 (ÄV 14), Kelam +3 (ÄV 23), Kohout (ÄV 26), Korhonen (ÄV 28), Liepina +3 (ÄV 29), Lopes +3 (ÄV 30), Roche +2 (ÄV 35), Vanhanen +1 (ÄV 40)*).
- Vorschlag, die Bestimmungen über a) die Ratsformationen in Artikel 17 einzuflechten (*Abitbol (ÄV 1), Berger (ÄV 5), Liepina + 3 (ÄV 29) Van Lancker (ÄV 39)*), b) die Ratsformationen in einen neuen Artikel 17c aufzunehmen (*Kiljunen (ÄV 24)*), c) die Abstimmung in Artikel 17 einzuflechten (*Christophersen +3 (ÄV 8), Korhonen (ÄV 28), Lopes +3 (ÄV 30), Vanhanen +1 (ÄV 40)*), d) den Ratsvorsitz in Artikel 17 aufzunehmen (*Lopes + 3 (ÄV 30), Queiró (ÄV 34), Roche +2 (ÄV 35), Severin (ÄV 37), Van Lancker (ÄV 39), Zieleniec (ÄV 43)*).
- Einfügung der Bestimmungen über den Europäischen Rat in diesen Artikel (*Santer, Michel and de Vries (ÄV 36)*).
- Änderung des Titels in "Rat der Staaten" (*Abitbol (ÄV 1)*).
- Streichung des Artikels (Übertragung der Bestimmungen in Artikel 16) (*Helle (ÄV 20)*).
- Anstelle von Verfassung soll es vereinfachter Vertrag/Verfassungsvertrag/Vertrag heißen (*Kirkhope (ÄV 25), Korčok +2 (ÄV 27), Queiró ÄV 34)*).

Absatz 1

- Hinzufügung eines Hinweises auf die Haushaltsbefugnis des Rates (*Barnier + Vitorino (ÄV 4), Balazs + 8 (ÄV 14), Korhonen (ÄV 28), Muscardini (ÄV 32), Papandreou (ÄV 33), Vanhanen + 1 (ÄV 40)*)
- Verdeutlichung der wichtigsten Aufgaben des Rates (*Haenel + 1 (ÄV 17), Hain (ÄV 18)*). Streichung der Aufgaben des Rates (*Severin (ÄV 37)*).
- Ausweitung der Beschreibung der Aufgaben des Rates (*Duff + 6 (ÄV 11)*).
- Bestimmung über die Rolle der nationalen Parlamente (*Bonde (ÄV 6)*).
- Beschreibung des Rates als Haus der Staaten, wenn es um den Erlass von Rechtsvorschriften geht (*Brok + 29 (ÄV 7)*).
- Hinzufügung von "unbeschadet der Zuständigkeiten der Kommission" (*Brok + 29 (ÄV 7), Giannakou (ÄV 16)*).
- Aufnahme eines Passus, der besagt, dass der Gesetzgebungsprozess bei Gesetzen, die von nationalen Parlamenten initiiert werden, gefördert wird (*Heathcoat-Amory (ÄV 19)*).
- Änderung von "Ministerrat" in "Rat" (*Kaufmann (ÄV 22)*).
- Erwähnung des Tagungsortes des Rates (*Queiró (ÄV 34)*).
- Aufnahme eines Hinweises darauf, dass im Rat "die Mitgliedstaaten vertreten sind" (*Voggenhuber + 4 (ÄV 41)*).

Absatz 2

- Rückkehr zum gegenwärtigen Wortlaut in Artikel 203 EGV (*Barnier + Vitorino (ÄV 4), Fischer (ÄV 15), Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 21), Maclellan (ÄV 31), Papandreou (ÄV 33)*).
- Explizite Beschränkung des Stimmrechts auf die Minister (*Bonde (ÄV 6)*).
- Änderung des Passus über die ministerielle Vertretung im Rat (*de Villepin (ÄV 10), Balazs + 8 (ÄV 14), Korhonen (ÄV 28), Teufel (ÄV 38), Vanhanen + 1 (ÄV 40)*).

Absatz 3

- Angabe, dass der Rat seinen Sitz in Brüssel hat (*Abitbol (ÄV 1)*).
- Angabe, dass sämtliche Beschlüsse des Rates öffentlich gefasst werden (*Bonde (ÄV 6)*).
- Aufnahme eines Hinweises auf den Legislativrat (*Einem (ÄV 13)*).
- Hinzufügung einer Ermächtigungsklausel für eine spätere Umstellung von der Einstimmigkeit auf die BQM (*Voggenhuber + 4 (ÄV 41)*).

Artikel 17a: Die Zusammensetzungen des Rates

- (1) Der Rat "Allgemeine Angelegenheiten" gewährleistet die Kohärenz der Arbeiten des Ministerrates. Er bereitet unter Beteiligung der Kommission die Tagungen des Europäischen Rates vor.**
- (2) Der Gesetzgebungsrat berät und beschließt gemeinsam mit dem Europäischen Parlament gemäß den Bestimmungen der Verfassung über die europäischen Gesetze und die europäischen Rahmengesetze. Entsprechend der Tagesordnung kann der Vertreter jedes Landes auf Ministerebene von einem oder gegebenenfalls zwei Fachvertretern auf Ministerebene unterstützt werden.**
- (3) Der Rat "Auswärtige Angelegenheiten" formuliert die Außenpolitik der Union gemäß den strategischen Vorgaben des Europäischen Rates und gewährleistet die Kohärenz ihres Handelns. Den Vorsitz führt der Minister für auswärtige Angelegenheiten der Union.**
- (4) Der Rat tritt außerdem in der Zusammensetzung des Rates "Wirtschaft und Finanzen" und des Rates "Justiz und Sicherheit" zusammen**
- (5) Der Rat kann in der Zusammensetzung "Allgemeine Angelegenheiten" beschließen, dass der Rat in anderen Zusammensetzungen zusammentritt.**
- (6) Der Europäische Rat kann durch Konsens beschließen, dass der Vorsitz in einer Zusammensetzung des Ministerrates mit Ausnahme der Zusammensetzung "Allgemeine Angelegenheiten" für die Dauer von mindestens einem Jahr von einem Mitgliedstaat wahrgenommen wird, wobei das politische und geografische Gleichgewicht in Europa und die Verschiedenheit aller Mitgliedstaaten zu berücksichtigen sind.**

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemein

- Ersetzen des gegenwärtigen Wortlauts von Artikel 17a durch: Erwähnung, dass der Europäische Rat über die Zusammensetzungen des Rates beschließt (Attalides (ÄV 2)); Erwähnung, dass der Europäische Rat über den Vorsitz in den Zusammensetzungen des Rates beschließt (Thorning-Schmidt (ÄV 46)).
- Ersetzen von Ministerrat durch "Rat" (Barnier + Vitorino (ÄV 4)), (Brok + 27 (ÄV 9), Papandreou (ÄV 41)).
- Vorschlag, dass der Vorsitz in den Zusammensetzungen des Rates turnusmäßig von einer Gruppe von Mitgliedstaaten wahrgenommen wird (Berger (ÄV 6), Hjelm-Wallén (ÄV 26), Korčok + 2 (ÄV 32), Oleksy (ÄV 39), Papandreou (ÄV 41), Zieleniec (ÄV 52)).
- Streichung des Artikels (Costa + 1 (ÄV 11), Balazs + 8 (ÄV 16), Kelam + 3 (ÄV 29), Kiljunen + 3 (ÄV 30), Liepina + 3 (ÄV 35), Lopes + 3 (ÄV 36), Roche + 2 (ÄV 42), Santer (ÄV 43), Michel und de Vries). Streichung und Ersetzung des Artikels durch einen kurzen Artikel über den Rat (Christophersen + 3 (ÄV 10), Van Lancker (ÄV 49)).

- Vorschlag, in einem neuen Artikel die Aufgaben des turnusmäßig wechselnden Vorsitzes des Europäischen Rates und des Rates zusammenzufassen
(*Marinho + 1 (ÄV 38)*)
- Vorschlag, in Absatz 1 das Prinzip von vier koordinierenden Räten niederzulegen
(*Einem (ÄV 15)*)

Absatz 1

- Den Vorsitz im Rat "Allgemeine Angelegenheiten" soll der Generalsekretär des Rates führen
(*Andriukaitis (ÄV 1)*)
- Den Vorsitz im Rat "Allgemeine Angelegenheiten" soll der Präsident der Kommission führen
(*Bérès + 1 (ÄV 5), Duff + 4 (ÄV 12), Duhamel + 1 (ÄV 13), Kovacs (ÄV 14), Severin (ÄV 45), Voggenhuber + 3 (ÄV 50)*)
- Den Vorsitz im Rat "Allgemeine Angelegenheiten" soll führen: der Präsident des Europäischen Rates (*Hain (ÄV 23)*), (*Palacio (ÄV 40)*); der Generalsekretär der Union (*MacLennan (ÄV 37)*). Der Präsident des Europäischen Rates soll an den Tagungen des Rates "Allgemeine Angelegenheiten" teilnehmen (*Timmermans (ÄV 47)*).
- Den Vorsitz im Rat "Allgemeine Angelegenheiten" soll ein Vertreter des Landes führen, dass den Vorsitz innehat
(*Korčok + 2 (ÄV 32)*).
- Zu Beginn von Absatz 1 Einfügung einer Beschreibung der exekutiven und der legislativen Zusammensetzungen des Rates; dabei soll die Kommission die Sekretariatsaufgaben für die exekutiven Aufgaben wahrnehmen (*Lamassoure (ÄV 33)*)

Absatz 2

- Streichung des Absatzes (*Hain (ÄV 23), Heathcoat-Amory (ÄV 24), Hübner (ÄV 27), Korčok (ÄV 32), Palacio (ÄV 40)*). Aufnahme eines neuen Absatzes, in dem erläutert wird, dass der Rat als legislatives Gremium oder als exekutives Gremium zusammentreten kann (*Palacio (ÄV 40)*).
- Angabe, dass der Gesetzgebungsrat öffentlich tagt (*Brok + 27 (ÄV 9) Giannakou (ÄV 21), Haenel (ÄV 22), Lamassoure (ÄV 33), van der Linden + 2 (ÄV 48), Zieleniec (ÄV 52)*).
- Erläuterung, dass nur der Gesetzgebungsrat Gesetzgebungsakte annehmen kann und dass die Justizminister an den Tagungen des Gesetzgebungsrates teilnehmen (*Andriukaitis + 1 (ÄV 1)*).
- Erläuterung der Rolle der nationalen Parlamente an der EU-Gesetzgebung
(*Bonde (ÄV 7)*).
- Den Vorsitz im Gesetzgebungsrat sollen in turnusmäßigem Wechsel die Mitgliedstaaten führen (*Duff + 4 (ÄV 12), Voggenhuber + 3 (ÄV 50)*)
- Neuer Titel: "Gesetzgebungsrat der Staaten"
(*Duhamel + 1 (ÄV 13)*)
- Der Gesetzgebungsrat soll Gegenstand eines gesonderten Artikels sein / seinen Vorsitz selbst wählen
(*Einem (ÄV 15), Severin (ÄV 45)*)

- Anstelle von "Fachvertretern" soll es "Sektorvertretern" heißen
(Fini + 1 (ÄV 17))
- Vorschlag, dass die Zusammensetzung des Gesetzgebungsrates weiter geprüft wird
(Fischer (ÄV 17))
- Streichung des Passus über die Zusammensetzung des Gesetzgebungsrates
(Wuermeling (ÄV 51))

Absatz 3

- Der Generalsekretär des Rates und der Präsident der Kommission sollen an den Tagungen des Rates "Auswärtige Angelegenheiten" teilnehmen
(Andriukaitis + 1 (ÄV 1))
- Streichung des Passus, dass den Vorsitz im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" der Minister für auswärtige Angelegenheiten der Union führt
(Barnier + Vitorino (ÄV 4), Bonde (ÄV 7), Einem (ÄV 15), Helle (ÄV 25), Palacio (ÄV 40))
- Den Vorsitz im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" soll in turnusmäßigem Wechsel ein Minister für auswärtige Angelegenheiten führen
(Heathcoat-Amory (ÄV 24))
- Den Vorsitz im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" soll der Präsident des Rates führen
(Kirkhope (ÄV 31))
- Den Vorsitz im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" soll der Präsident der Union oder der Minister für auswärtige Angelegenheiten führen
(Zieleniec (ÄV 52))
- Der Rat "Auswärtige Angelegenheiten" soll die Stellungnahmen des Europäischen Parlaments berücksichtigen
(Voggenhuber + 3 (ÄV 50))

Absatz 4

- Streichung des Absatzes
(Hain (ÄV 23), Kaufmann (ÄV 28))
- Hinzufügung: des Rates "Wirtschaft und Soziales"
(Andriukaitis (ÄV 1), Borrell + 1 (ÄV 8), Severin (ÄV 45))
- Hinzufügung: des Rates "Soziales und Beschäftigung"
(Duhamel (ÄV 13), Gabaglio (ÄV 20))
- Aufnahme einer Bestimmung, dass den Vorsitz im Rat "Wirtschaft und Finanzen" und in der Eurogroup der "Minister für Wirtschaft und Soziales der Union" führt
(Bérès (ÄV 5))
- Den Vorsitz im Rat "Wirtschaft und Finanzen" soll der zuständige Vizepräsident der Kommission führen
(Duff + 4 (ÄV 12))

- Einsetzung eines "Euro"-Rates, in dem das zuständige Kommissionsmitglied den Vorsitz führt (*Duhamel + 1 (ÄV 13)*); in dem ein gewählter Präsident den Vorsitz führt (*Lequiller (ÄV 34)*).
- Änderung der Bezeichnung Rat "Justiz und Sicherheit" in Rat "Justiz und Inneres" (*Fischer (ÄV 18)*)
- Nennung weiterer Zusammensetzungen des Rates (wie sie gegenwärtig bestehen) (*Korčok + 2 (ÄV 32) Papandreou (ÄV 41)*)
- Aufnahme eines Hinweises darauf, dass den Delegationen der Mitgliedstaaten in diesen beiden Ratsformationen nationale Abgeordnete angehören dürfen (*Lamassoure (ÄV 33)*)
- Hinzufügung: des Rates "Nachhaltige Entwicklung" (*Thorning-Schmidt (ÄV 46)*)
- Hinzufügung der Angabe, dass der Vorsitz in diesen Zusammensetzungen des Rates im turnusmäßigen Wechsel wahrgenommen wird (*Voggenhuber + 3 (ÄV 49)*)

Absatz 5

- Erwähnung, dass diese Beschlüsse einstimmig gefasst werden (*Bonde (ÄV 7), Heathcoat-Amory (ÄV 24)*)
- Streichung des Absatzes (*Duff + 4 (ÄV 12)*)
- Aufnahme eines Passus, dem zufolge die "koordinierenden Ratsformationen" den Vorsitz selbst wählen (*Einem (ÄV 15)*)
- Angabe, dass für die Beschlüsse des Europäischen Rates die Zustimmung des Europäischen Parlaments erforderlich ist (*Voggenhuber + 3 (ÄV 50)*)

Absatz 6

- Streichung des Absatzes (*Andriukaitis + 1 (ÄV 1), Duff + 4 (ÄV 12), Duhamel (ÄV 13), Einem (ÄV 15), Hübner (ÄV 27), Korčok (ÄV 32) + 2, Voggenhuber + 3 (ÄV 50), Zieleniec (ÄV 52)*).
- Jede Zusammensetzung des Rates ernennt ihren eigenen Präsidenten (*Barnier + Vitorino (ÄV 4)*)
- Ein Kommissionsmitglied führt den Vorsitz in den Zusammensetzungen des Rates, die nicht in den Absätzen 1, 2 und 3 aufgeführt sind (*Bérès + 1 (ÄV 5)*)
- Der Europäische Rat beschließt einstimmig (*Bonde (ÄV 7), Heathcoat-Amory (ÄV 24), Thorning-Schmidt (ÄV 46)*)

- Der Europäische Rat beschließt durch Konsens über den Vorsitz mit einer Höchstdauer von zweieinhalb Jahren. Er kann ferner beschließen, dass der Präsident oder die Vizepräsidenten der Kommission den Vorsitz in Ratsformationen führen.
(*Brok + 27 (ÄV 9)*)
- Der Europäische Rat beschließt mit qualifizierter Mehrheit über die Ratsformationen und sorgt für eine geeignete Koordinierung (*Palacio (ÄV 40)*).
- Vorsehen, dass der Präsident der Kommission den Vorsitz im Rat "Allgemeine Angelegenheiten", der Minister für auswärtige Angelegenheiten den Vorsitz im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" und jeder Mitgliedstaat gleichberechtigt für ein Jahr den Vorsitz in anderen Ratsformationen führt (*Floch (ÄV 19)*). Der turnusmäßige Wechsel auf gleichberechtigter Grundlage kann durch einen Vorsitz im Team ersetzt werden (*Serracino Inglott (ÄV 44)*)
- Ersetzen durch einen Vorsitz im Team auf der Grundlage eines gleichberechtigten turnusmäßigen Wechsels
(*Hain (ÄV 23)*, *Lequiller (ÄV 34)*, *Oleksy (ÄV 39)*, *Papandreou (ÄV 41)*)
- Gleichberechtigter turnusmäßiger Wechsel der Mitgliedstaaten (der Europäische Rat beschließt die Modalitäten) (*Kaufmann (ÄV 28)*).

Artikel 17b: Die qualifizierte Mehrheit

- (1) *Beschließt der Europäische Rat bzw. der Ministerrat mit qualifizierter Mehrheit, so muss diese der Mehrheit der Mitgliedstaaten entsprechen und mindestens drei Fünftel der Bevölkerung der Union repräsentieren.*
- (2) *Der Präsident des Europäischen Rates und der Präsident der Kommission nehmen an den Abstimmungen im Europäischen Rat nicht teil.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE (ÄV) NACH THEMEN

Allgemeines

- Vorschlag, den Artikel entweder zu streichen oder ihn an anderer Stelle einzufügen (Balazs + 8 (ÄV 8), Christophersen + 3 (ÄV 8), Kiljunen + 3 (ÄV 20), Lopez + 3 (ÄV 25), Santer, Michel und de Vries (ÄV 32)).

Absatz 1

- Vorschlag, es bei dem in Nizza vereinbarten Stimmengewichtungssystem zu belassen (Andriukaitis + 1 (ÄV 1), Attalides (ÄV 2), Hain (ÄV 12), Heathcoat-Amory (ÄV 13), Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 15), Hübner (ÄV 16), Kelam + 3 (ÄV 18), Korčok + 2 (ÄV 22), Liepina + 3 (ÄV 24), Oleksy (ÄV 27), Palacio (ÄV 28), Queiró (ÄV 30), Roche + 2 (ÄV 31), Thorning-Schmidt (ÄV 35)).
- Umwandlung des Mindestanteils der Bevölkerung in eine einfache Mehrheit (Barnier + Vitorino (ÄV 4), Berger (ÄV 5), Einem (ÄV 10), Kaufmann (ÄV 17), Van Lancker (ÄV 36)).
- Hinzufügung eines besonderen Abstimmungsmodus für Beschlüsse, die nicht auf der Grundlage eines Vorschlags der Kommission gefasst werden (zwei Drittel der Mitgliedstaaten und Mehrheit der Bevölkerung) (Barnier + Vitorino (ÄV 4), Papandreou (ÄV 29)).
- Hinzufügung einer Bestimmung betreffend die Beschlussfassung mit verstärkter qualifizierter Mehrheit: drei Viertel der Mitgliedstaaten und drei Fünftel der Bevölkerung (Duff + 6 (ÄV 9)) oder: vier Fünftel der Mitgliedstaaten und drei Viertel der Bevölkerung (Zieleniec (ÄV 38)).
- Anhebung des Mehrheitsanteils der Bevölkerung auf zwei Drittel (Haenel und Badinter (ÄV 11)), Teufel (ÄV 34)) oder auf drei Viertel (Kirkhope (ÄV 21)).
- Änderung der Schwelle auf drei Viertel der Mitgliedstaaten und die Mehrheit der Bevölkerung (Bonde (ÄV 6)).
- Änderung des Begriffs "Ministerrat" in "Rat" (Kaufmann (ÄV 17)).
- Streichung der Bezugnahme auf den Europäischen Rat (Voggenhuber + 3 (ÄV 37)).

Absatz 2

- Streichung von Absatz 2 (*Brok + 25 (ÄV 7), Liepina + 3 (ÄV 24), Teufel (ÄV 34), Van Lancker (ÄV 36), Voggenhuber (ÄV 37)*).
- Streichung der Bezugnahme auf den Präsidenten des Europäischen Rates (*Barnier + Vitorino (ÄV 4), Berger (ÄV 5), Helle (ÄV 14), Korčok + 2 (ÄV 22), Serracino Inglott (ÄV 33)*).
- Änderung der Bezugnahme von "Präsident" des Europäischen Rates in "Generalsekretär" (*Andriukaitis + 1 (ÄV 1), Einem (ÄV 10)*) oder in "Vorsitzender" (*Hübner (ÄV 16)*), *MacLennan (ÄV 26)*) oder in "Präsident der Union" (*Zieleniec (ÄV 38)*).
- Hinzufügung eines Hinweises darauf, dass die Vizepräsidenten der Kommission an den Abstimmungen im Europäischen Rat nicht teilnehmen (*Duff + 6 (ÄV 9)*).
- Hinzufügung eines Hinweises, dass weder der Außenminister (*Papandreou (ÄV 29)*) noch der "Generalsekretär der Union" an den Abstimmungen teilnehmen (*MacLennan (ÄV 26)*).
- Hinzufügung eines Hinweises darauf, dass der Präsident des Europäischen Parlaments an den Abstimmungen nicht teilnimmt (*Kaufmann (ÄV 17)*).
- Bitte um Klarstellung, dass diese Bestimmungen für den Europäischen Rat gelten, wenn er Beschlüsse einvernehmlich fasst (*Hain (ÄV 12)*).
- Aufnahme einer Bestimmung, wonach die EU-Gesetzgebung auch von den einzelstaatlichen Parlamenten verabschiedet werden muss (*Bonde (ÄV 6)*).

Artikel 18: Die Europäische Kommission

- (1) *Die Europäische Kommission wahrt die allgemeinen europäischen Interessen. Sie trägt für die Anwendung der Bestimmungen der Verfassung sowie der von den Organen kraft der Verfassung angenommenen Bestimmungen Sorge. Sie nimmt außerdem Koordinierungs-, Durchführungs- und Verwaltungsaufgaben nach Maßgabe der von der Verfassung festgelegten Bestimmungen wahr.*
- (2) *Soweit in der Verfassung nichts anderes bestimmt ist, kann ein Rechtsakt der Union nur auf Vorschlag der Kommission angenommen werden.*
- (3) *Die Kommission besteht aus einem Präsidenten und höchstens vierzehn weiteren Mitgliedern. Ihnen können delegierte Mitglieder der Kommission zur Seite gestellt werden.*
- (4) *Die Kommission übt ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit aus. Die Mitglieder der Kommission dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE (ÄV) NACH THEMEN

Absatz 1

- Darauf hinweisen, dass die Kommission die allgemeinen Interessen "fördert" und "alle Initiativen zu diesem Zweck ergreift": *Barnier + Vitorino (ÄV 7), Lopes + 3 (ÄV 32)*
- Darauf hinweisen, dass die Kommission innerhalb der Union die "Exekutivgewalt" ausübt: *Brok + 22 (ÄV 10), Giannakou (ÄV 17), Jacobs (ÄV 23), Santer + Michel + de Vries (ÄV 39)*
- Präzisieren, dass die Kommission "im Rahmen ihrer Befugnisse" handelt: *Hain (ÄV 18)*
- Der Kommission das Initiativrecht entziehen und sie zu einem nicht-politischen öffentlichen Dienst machen: *Kirkhope (ÄV 26)*
- Vorsehen, dass die Kommission Empfehlungen/Kommentare hinsichtlich ihrer Befugnisse abgeben kann: *Einem (ÄV 16)*

Absatz 2

- Hinzufügen, dass "die Kommission die Union im Bereich der internationalen Beziehungen vertritt": *Barnier + Vitorino (ÄV 7)*
- Hinzufügen, dass die Kommission "das jährliche Gesetzgebungsprogramm"/"mehrjährige strategische Arbeitsprogramme" festlegt: *Duff + 6 (ÄV 14) + Palacio (ÄV 35)*
- Hinweis auf die Veröffentlichung eines Jahresberichts über die Tätigkeiten der Union: *Thorning-Schmidt (ÄV 44)*

Absatz 3

- Darauf hinweisen, dass die Kommission einen Staatsangehörigen pro Mitgliedstaat umfasst/ bis zu 27 Mitglieder umfasst/sich nach den in Nizza festgelegten Bestimmungen zusammensetzt: *Andriukaitis + 2 (ÄV 2), Attalides (ÄV 5), Farnleitner + 8 (ÄV 6), Barnier + Vitorino (ÄV 7), Bonde (ÄV 9), Brok + 22 (ÄV 10), Costa + 2 (ÄV 11), Christophersen + 3 (ÄV 12), Duff + 6 (ÄV 14), Giannakou (ÄV 17), Heathcoat-Amory (ÄV 19), Hjelm-Wallén + 4 (ÄV 21), Hübner (ÄV 22), Kelam + 3 (ÄV 25), Korčok + Migas (ÄV 28), Liepina + 7 (ÄV 31), Lopes + 3 (ÄV 32), Muscardini (ÄV 33), Oleksy (ÄV 34), Palacio (ÄV 35), Papandreou (ÄV 36), Queiró (ÄV 37), Roche + 2 (ÄV 38), Santer + Michel + de Vries (ÄV 39)*
- Die Anwendung des Artikels 3 im Anschluss an eine Übergangsphase vorsehen: *Oleksy (ÄV 34)*
- Die Zusammensetzung der Kommission bei 15 Mitgliedern belassen, wobei jedoch ein entsprechender turnusmäßiger Wechsel zwischen den Mitgliedstaaten eingeführt wird: *Thorning-Schmidt (ÄV 45)*
- Die Zusammensetzung der Kommission bei 15 Mitgliedern belassen und das Konzept der delegierten Mitglieder der Kommission abschaffen: *van Lancker + 3 (ÄV 46)*
- Es dem Präsidenten der Kommission überlassen, wie viele Mitglieder die Kommission zählt: *Duhamel, Bérès (ÄV 15)*
- Unter Wahrung einer für die Anzahl der Kommissionsmitglieder festzulegenden Höchstgrenze (15) einen ausgewogenen turnusmäßigen Wechsel innerhalb der Kommissionen zwischen den Mitgliedstaaten gewährleisten: *Athanasiu (ÄV 2)*
- Präzise Angabe der den delegierten Mitgliedern der Kommission zu übertragenden Aufgaben: *Athanasiu, Haenel (ÄV 4)*
- Erhöhung der Gesamtzahl der Kommissionsmitglieder auf 19/24/26 (+ den Präsidenten) und Abschaffung des Konzepts der delegierten Mitglieder der Kommission: *Berger (ÄV 8), Helle (ÄV 20), Serracino (ÄV 40)*
- Vorsehen, dass der Europäische Rat mit qualifizierter Mehrheit die in der Verfassung festgelegte Gesamtzahl der Kommissionsmitglieder ändern kann: *Severin (ÄV 41)*
- Streichung des Absatzes 3: *Lamassoure (ÄV 30)*
- Den delegierten Mitgliedern der Kommission innerhalb des Kollegiums Stimmrecht gewähren: *Wuermeling (ÄV 48)*

Absatz 4

- Präzisierung, dass die Kommission ihren Sitz in Brüssel hat: *Abitbol (ÄV 1)*
- Verschärfung der Verpflichtung zur Unabhängigkeit der Kommission: *Abitbol (ÄV 1), Farnleitner (ÄV 6)*
- Hinweis darauf, dass die Kommissionsmitglieder Weisungen von ihren einzelstaatlichen Parlamenten erhalten dürfen: *Bonde (ÄV 9)*
- Hinweis darauf, dass die Kommission Beschlüsse mit der Mehrheit ihrer Mitglieder fasst/dass ihre Mitglieder gleichgestellt sind: *Papandreou (ÄV 36), Roche + 3 (ÄV 38), Einem (ÄV 16)*
- Vorsehen, dass jedes Kommissionsmitglied einzeln dem Europäischen Parlament gegenüber rechenschaftspflichtig ist: *Zieleniec (ÄV 49)*

Artikel 18a: Der Präsident der Europäischen Kommission

- (1) *Der Europäische Rat schlägt dem Europäischen Parlament unter Berücksichtigung der Wahlen zum Europäischen Parlament mit qualifizierter Mehrheit einen Kandidaten für das Amt des Präsidenten der Kommission vor. Das Parlament wählt diesen Kandidaten mit der Mehrheit seiner Mitglieder. Erhält dieser Kandidat nicht die Mehrheit, schlägt der Europäische Rat dem Europäischen Parlament innerhalb eines Monats einen neuen Kandidaten vor, wobei dasselbe Verfahren wie zuvor zur Anwendung gelangt.*
- (2) *Jeder Mitgliedstaat erstellt eine Liste von drei Personen, darunter mindestens eine Frau, die er für geeignet erachtet, das Amt eines Mitglieds der Europäischen Kommission auszuüben. Aus dem Kreis dieser Personen benennt der gewählte Präsident unter Berücksichtigung des politischen und geografischen Gleichgewichts in Europa bis zu dreizehn Persönlichkeiten, die aufgrund ihrer Kompetenz und ihres Engagements für Europa ausgewählt werden und die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten, als Mitglieder der Kommission. Der Präsident und die als Mitglieder der Kommission benannten Persönlichkeiten stellen sich als Kollegium dem Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments.*
- (3) *Die Kommission ist als Kollegium dem Europäischen Parlament verantwortlich. Dieses kann gemäß den Bestimmungen des Artikels X der Verfassung ein Misstrauensvotum gegen die Kommission annehmen. Wird ein solches Misstrauensvotum angenommen, so müssen die Mitglieder der Kommission geschlossen ihr Amt niederlegen. Sie führen die laufenden Geschäfte bis zur Ernennung ihrer Nachfolger weiter.*
- (4) *Der Präsident der Kommission bestimmt die Leitlinien, nach denen die Kommission ihre Aufgaben ausübt. Er beschließt über ihre interne Organisation, um die Kohärenz, die Wirksamkeit und das Kollegialitätsprinzip im Rahmen ihrer Tätigkeit sicherzustellen. Er ernennt die stellvertretenden Präsidenten aus dem Kreis der Mitglieder der Kommission.*
- (5) *Der Präsident kann delegierte Mitglieder der Kommission ernennen, bei deren Auswahl dieselben Kriterien wie bei den Mitgliedern der Kommission zugrundegelegt werden. Ihre Anzahl darf die Anzahl der Mitglieder der Kommission nicht übersteigen.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE (ÄV) NACH THEMEN

Absatz 1

- Verstärkte Berücksichtigung der Wahlen zum Europäischen Parlament bei der Wahl des Präsidenten der Kommission durch folgende Angabe: unter Berücksichtigung "der Ergebnisse" der Wahlen zum Europäischen Parlament: *Brok + 31 (ÄV 12), Meyer (ÄV 43), Palacio (ÄV 46), Zieleniec (ÄV 62)*
- Vorsehen, dass der Europäische Rat dem Europäischen Parlament "drei"/"bis zu drei Kandidaten" vorschlägt: *Kelam + 3 (ÄV 33), Lopes + 3 (ÄV 41), Spini (ÄV 54)*
- Die Auswahl des Präsidenten der Kommission einem paritätisch besetzten Findungskomitee "Europäisches Parlament/ Europäischer Rat" überlassen: *Fischer (ÄV 24)*
- Die Logik des Absatzes 1 umkehren und das Europäische Parlament mit der Wahl des Kandidaten für das Amt des Präsidenten der Kommission betrauen, den der Europäische Rat in der Folge mit qualifizierter Mehrheit wählen müsste: *Duff + 3 (ÄV 16), Santer + Michel + de Vries (ÄV 50), Stockton (ÄV 55), Meyer (ÄV 58), Voggenhuber + 1 (ÄV 60)*
- Vorsehen, dass der vom Europäischen Rat in Aussicht genommene Kandidat vom Europäischen Parlament "und den einzelstaatlichen Parlamenten" gewählt wird: *Hjelm-Wallén (ÄV 30)*
- Die Wahl des Präsidenten der Kommission "einem Wahlkollegium" übertragen, das sich aus Vertretern der einzelstaatlichen Parlamente und des Europäischen Parlaments zusammensetzt / die einzelstaatlichen Parlamente auf die eine oder andere Weise dabei einbinden: *Christophersen + 3 (ÄV 13), Lekberg + 1 (ÄV 39), Roche + 2 (ÄV 48), Serracino Inglott (ÄV 51)*
- In Erwägung ziehen, dass sich der Europäische Rat "nach Anhörung der Fraktionen"/"nach Anhörung des Präsidenten des Europäischen Parlaments" zur Wahl des Präsidenten der Kommission äußert: *Borrell + 1 (ÄV 11), Villepin (ÄV 59)*
- Vorsehen, dass die Auswahl der Kandidaten im Vorfeld der Wahl durch das Europäische Parlament von den Parlamenten der Mitgliedstaaten vorgenommen wird: *Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*
- Vorsehen, dass der Europäische Rat "einstimmig" über die Wahl des Präsidenten der Kommission befindet: *Bonde (ÄV 10), Heathcoat-Amory (ÄV 28), Queiró (ÄV 48)*
- Vorsehen, dass für den Fall, dass ein erster Kandidat nicht die Mehrheit der Stimmen der Mitglieder des Europäischen Parlaments erhält, in der Folge die Mehrheit der abgegebenen Stimmen genügt: *Duhamel + 2 (ÄV 17)*
- "Wahlen zum Europäischen Parlament" nicht erwähnen: *Helle (ÄV 29), Hjelm-Wallén (ÄV 30), Hübner (ÄV 31)*
- Präzisieren, dass der Präsident der Kommission ein "ehemaliger Beamter einer europäischen Institution oder eines Mitgliedstaates" ist: *Kirkhope (ÄV 36)*

- Für die Abstimmung im Europäischen Parlament in Bezug auf die Wahl des Präsidenten der Kommission eine Anhebung auf 3/5 seiner Mitglieder vorsehen: *Attalides (ÄV 3)*, *Farnleitner + 8 (ÄV 5)*, *Kelam + 3 (ÄV 33)*, *Korčok + 2 (ÄV 37)* + *Lopes + 3 Konventsmitglieder (ÄV 41)*, *Papandreou (ÄV 47)*, *Santer + Michel + de Vries (ÄV 50)*, *Kohout (ÄV 63)*

Absatz 2

- Den einzelstaatlichen Parlamenten die Wahl der Kommissionsmitglieder übertragen: *Heathcoat-Amory (ÄV 28)*
- Den Mitgliedstaaten die Ernennung der Kommissionsmitglieder vorbehalten: *Kirkhope (ÄV 26)*
- Darauf hinweisen, dass die von den Mitgliedstaaten vorzulegende Liste der drei Persönlichkeiten "mindestens eine Persönlichkeit umfassen muss, die nicht der Regierungsmehrheit angehört": *Lamassoure (ÄV 38)*
- Die von den Mitgliedstaaten präsentierte Kandidatenzahl auf "eins" beschränken, um zu gewährleisten, dass es sich um die Besten handelt: *Hain (ÄV 27)*, *Hübner (ÄV 31)*
- Angeben, dass die Mitglieder der Kommission "einvernehmlich" vom Präsidenten der Kommission und vom Rat, der mit qualifizierter Mehrheit beschließt (Übernahme der Bestimmungen von Nizza), gewählt werden: *Hjelm-Wallén (ÄV 30)*, *Hübner (ÄV 31)*, *Lopes + 3 (ÄV 41)*, *Queiró (ÄV 48)*, *Svensson (ÄV 56)*
- Den Gedanken einer von den Mitgliedstaaten vorgelegten Liste von Kandidaten verwerfen: *Fischer (ÄV 24)*, *Van Lancker + 3 Konventsmitglieder (ÄV 57)*
- Die Zahl der von den Mitgliedstaaten vorgeschlagenen Kandidaten von drei auf "vier, zwei Männer und zwei Frauen" erhöhen / "auf zwei, einen Mann und eine Frau" verringern / auf "fünf" festlegen: *Costa + 1 (ÄV 14)*, *Dybkaer (ÄV 19)*, *Helle (ÄV 29)*, *Zieleniec (ÄV 62)*
- "darunter eine Frau" ersetzen durch "Vertreter beider Geschlechter"/"beiderlei Geschlechts": *Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*, *Bérès (ÄV 8)*, *Haenel (ÄV 26)*
- Streichung der Bezugnahme auf "mindestens eine Frau": *Oleksy (ÄV 45)*
- Einführung eines "Geschlechtergleichgewichts" innerhalb der Kommission: *Borrell + 1 (ÄV 11)*, *Berger (ÄV 9)*, *Dybkaer (ÄV 19)*, *Hjelm-Wallén (ÄV 30)*, *Van Lancker + 3 (ÄV 57)*
- Es in das freie Ermessen jedes Mitgliedstaates stellen, eine Person zu benennen, die er für fähig hält, das Amt eines Mitglieds der EU-Kommission wahrzunehmen: *Avgerinos + Giannakou (ÄV 4)*
- Beibehaltung des Konzepts delegierter Mitglieder der Kommission (Absatz 5), die sich jedoch ebenso wie die Mitglieder der Kommission dem kollektiven Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments stellen müssen: *Fini + 1 (ÄV 23)*

- Präzisieren, dass die Mitglieder der Kommission, "einschließlich des Ministers für auswärtige Angelegenheiten", sich dem Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments stellen müssen: *Barnier + Vitorino (ÄV 7)*, *Berger (ÄV 9)*, *Brok + 31 (ÄV 12)*, *Papandreou (ÄV 47)*
- Für jedes Mitglied der Kommission ein individuelles Hearing durch das Europäische Parlament vorsehen: *Brok + 31 (ÄV 12)*, *Wuermeling (ÄV 61)*
- Darauf hinweisen, dass die Kommission für fünf Jahre gewählt wird: *Brok + 31 (ÄV 12)*, *Giannakou (ÄV 25)*, *Meyer (ÄV 43)*, *Stockton (ÄV 55)*, *Svensson (ÄV 56)*, *Villepin (ÄV 59)*
- Das "Engagement für Europa" nicht erwähnen: *Heathcoat-Amory (ÄV 28)*

Absatz 3

- Für den Präsidenten der Kommission die Möglichkeit hinzufügen, die Vertrauensfrage im Europäischen Parlament zu stellen: *Farnleitner + 8 (ÄV 6 zu Artikel 18)*, *Santer + Michel + de Vries (ÄV 39 zu Artikel 18)*, *Zieleniec (ÄV 62)*
- Vorsehen, dass die Kommission dem Parlament "und dem Europäischen Rat/Ministerrat" verantwortlich ist: *Duff + 3 (ÄV 16)*, *Hain (ÄV 27)*, *Hjelm-Wallén*
- Präzisieren, dass der Minister für auswärtige Angelegenheiten sein Amt weiter ausüben darf was die GASP-Aspekte betrifft, selbst wenn das Europäische Parlament das Misstrauensvotum annimmt: *Palacio (ÄV 46)*
- In Erwägung ziehen, dass die Mitglieder der Kommission dem Parlament und dem Rat individuell verantwortlich sind: *Kirkhope (ÄV 36)*, *Muscardini (ÄV 44)*
- Diesen Absatz, der allgemein von der Kommission handelt, in Artikel 18 übernehmen: *Demiralp (ÄV 13 zu Artikel 18)*, *Thorning-Schmidt (ÄV 44 zu Artikel 18)*, *Demiralp (ÄV 15)*
- Angeben, dass die Annahme eines Misstrauensvotums durch das Europäische Parlament unter bestimmten Bedingungen die Auflösung des Europäischen Parlaments nach sich zieht: *Santer + Michel + de Vries (ÄV 39)*, *Duff + 3 (ÄV 16)* + *Haenel (ÄV 26)*

Absatz 4

- Stärkung der Befugnisse des Präsidenten der Kommission/Vorsehen, dass der Präsident den Rücktritt eines Mitglieds der Kommission mit/ohne Zustimmung des Kollegiums (Bestimmung von Nizza) fordern kann: *Barnier + Vitorino (ÄV 7 zu Artikel 18)*, *Papandreou (ÄV 36 zu Artikel 18)*, *Attalides (ÄV 3)*, *Farnleitner + 8 (ÄV 5)*, *Duff (ÄV 16)*, *Hübner (ÄV 31)*, *Kiljunen + 1 (ÄV 35)*, *Liepina + 3 (ÄV 40)*, *Lopes + 3 (ÄV 41)* + *McAvan (ÄV 42)*, *Santer + Michel + de Vries (ÄV 50)*

Absatz 5

- Darauf hinweisen, dass unabhängig von der internen Organisation der Kommission die Mitglieder und die delegierten Mitglieder der Kommission auf "gleichberechtigter Grundlage" teilnehmen/"als gleichberechtigte Kommissionsmitglieder behandelt werden, wenn sie durch ein Votum des Europäischen Parlaments bestätigt wurden"/"im Kollegium stimmberechtigt sind": *Costa + 1 (ÄV 14), Severin (ÄV 52), Wuermeling (ÄV 48)*
- Im Zusammenhang mit der Forderung nach einem Kommissionsmitglied pro Mitgliedstaat Streichung der Möglichkeit zur Ernennung delegierter Mitglieder der Kommission:
Andriukaitis + 1 (ÄV 2), Farnleitner + 8 (ÄV 5), Barnier + Vitorino (ÄV 7), Berger (ÄV 9), Christophersen + 3 (ÄV 13), Duff + 3 (ÄV 16), Giannakou (ÄV 25), Helle (ÄV 29), Hjelm-Wallén (ÄV 30), Hübner (ÄV 31), Palacio (ÄV 47), Papandreou (ÄV 47), Santer + Michel + de Vries (ÄV 50), Serracino (ÄV 51)

Artikel 19: Der Minister für auswärtige Angelegenheiten

- (1) *Der Europäische Rat ernennt mit qualifizierter Mehrheit mit Zustimmung des Präsidenten der Kommission den Minister für auswärtige Angelegenheiten der Union. Dieser leitet die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik der Union.*
- (2) *Der Minister für auswärtige Angelegenheiten trägt durch seine Vorschläge zur Festlegung der gemeinsamen Außenpolitik bei und führt sie im Auftrag des Rates durch. Er handelt ebenso im Bereich der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik.*
- (3) *Der Minister für auswärtige Angelegenheiten ist einer der stellvertretenden Präsidenten der Europäischen Kommission. Er ist mit den Außenbeziehungen und der Koordinierung der anderen Aspekte des außenpolitischen Handelns der Union betraut. Bei der Wahrnehmung dieser Zuständigkeiten in der Kommission und ausschließlich im Hinblick auf diese Zuständigkeiten unterliegt er den Verfahren, die für die Arbeitsweise der Kommission gelten.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE (ÄV) NACH THEMEN

Allgemeines

- Artikel streichen (Bonde (ÄV 6)), Heathcoat-Amory (ÄV 17), Kirkhope (ÄV 20), Svensson (ÄV 38)).
- Zusätzlicher Absatz mit Einzelheiten zu der die Minister unterstützenden Verwaltung (Barnier + 3 (ÄV 4), Brok + 33 (ÄV 8), Fischer (ÄV 15), Hübner (ÄV 21), Meyer (ÄV 30)).
- Hinzufügung eines neuen Artikels, mit dem ein Minister für Wirtschaft und Soziales geschaffen wird (Bérès + 1 (ÄV 5)).
- Vorzug für den Titel "Secretary of Union" (Sekretär der Union) (Duff + 5 (ÄV 11)); "European External Representative" (Europäischer Außenvertreter) (Hain (ÄV 16)); "Foreign Representative" (Außenvertreter) (Hübner (ÄV 21)); Außenminister (Kaufmann (ÄV 22)); "Minister for Foreign Affairs" (Minister für auswärtige Angelegenheiten) (Kelam + 3 (ÄV 19)); "External Representative of the European Union" (Außenvertreter der Europäischen Union) (Liepina + 3 (ÄV 28)); "European Representative for External Relations" (Europäischer Vertreter für auswärtige Angelegenheiten) (Queiró (ÄV 34)); "Union Minister for Foreign Affairs" (Unionsminister für auswärtige Angelegenheiten) (Roche + 2 (ÄV 34)). Zieht keinen Titel vor ("Mitglied der Kommission") (Helle (ÄV 18)).
- Hinzufügung eines neuen Absatzes, wonach der Minister dem Europäischen Parlament regelmäßig Bericht erstattet (Duhamel + 2 (ÄV 12)).
- Ersuchen um eine geschlechtsneutrale Ausdrucksweise (Hjelm-Wallén + 3 (ÄV 19)).
- Hinzufügung eines neuen Absatzes zur Schaffung von zwei Stellvertreterposten (Hübner (ÄV 21), Liepina + 3 (ÄV 28)) bzw. bis zu fünf Stellvertreterposten (Roche + 2 (ÄV 35)).
- Übertragung des Artikels in das GASP-Kapitel der Verfassung (Lopes + 3 (ÄV 29)).

Absatz 1

- Streichung des Ernennungsverfahrens und nähere Ausführungen zur Art der Tätigkeit (*Andriukaitis + 2 (ÄV 2)*).
- Spezifizieren, dass der Minister die Gesamtverantwortung für das außenpolitische Handeln der Union trägt (*Attalides (ÄV 3)*).
- In Absatz 1 spezifizieren, dass der Minister Mitglied und stellvertretender Präsident der Kommission ist, seine Zuständigkeiten festlegen und eine Bezugnahme auf seinen Rücktritt aufnehmen, falls der Europäische Rat dies fordert (und den ähnlich lautenden Text in Absatz 3 streichen) (*Barnier + 3 (ÄV 4)*, *Santer, Michel und de Vries (ÄV 36)*).
- Darauf hinweisen, dass es zur Ernennung des Ministers der Zustimmung des Europäischen Parlaments (*Borrell + 1 (ÄV 7)*, *Duhamel + 2 (ÄV 12)*, *Meyer (ÄV 30)*, *Muscardini (ÄV 31)*, *Severin (ÄV 37)*, *Voggenhuber + 2 (ÄV 39)*, *Wuermeling (ÄV 40)*) bzw. der Anhörung des Europäischen Parlaments (*Brok + 33 (ÄV 8)*) bedarf.
- Darauf hinweisen, dass der Minister auf Vorschlag des Präsidenten der Kommission unter den Kommissionsmitgliedern ernannt wird (*Costa + 1 (ÄV 9)*, *Einem (ÄV 13)*).
- Darauf hinweisen, dass der Minister auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Rates ernannt wird; für die Beendigung seines Amtes gelten dieselben Verfahren (*de Villepin (ÄV 10)*).
- Hinzufügung eines Hinweises/eines Absatzes mit Erläuterungen betreffend die Verfahren zur Amtsenthebung (*Duff + 5 (ÄV 11)*, *Hübner (ÄV 21)*, *Papandreou (ÄV 33)*). Hinzufügung einer Bezugnahme auf den Misstrauensantrag (*Voggenhuber (ÄV 39)*).
- Umformulierung des Absatzes mit Querverweisen auf Teil II hinsichtlich detaillierter Bestimmungen betreffend die Zuständigkeiten (*Balazs + 8 (ÄV 14)*, *Kiljunen + 3 (ÄV 24)*).
- Änderung des Wortlauts des Absatzes zur Verdeutlichung (*Korčok + 1 (ÄV 27)*).
- Der Europäische Rat ernennt den Minister einstimmig (*Queiró (ÄV 34)*).
- Hinzufügen, dass der Minister nach Konsultationen mit dem Präsidenten der Union ernannt wird (*Zieleniec (ÄV 41)*).

Absatz 2

- Hinzufügung des Hinweises, dass der Minister im Rat (Allgemeine Angelegenheiten) den Vorsitz führt (*Andriukaitis + 1 (ÄV 2)*).
- Ausführlichere Beschreibung der Verfahren zur Wahrnehmung der GASP-Aufgaben sowie Einbeziehung von Repräsentationsaufgaben (*Barnier + Vitorino (ÄV 4)*).
- Hinzufügung des Hinweises, dass der Minister für auswärtige Angelegenheiten den politischen Dialog mit Dritten führt (*Queiró (ÄV 34)*).

Absatz 3

- Spezifizieren, dass sich der Amtssitz des Ministers in der Kommission befindet (*Andriukaitis* + 2 (*ÄV 2*)).
- Spezifizieren, dass der Minister Mitglied und stellvertretender Präsident der Kommission ist (*Attalides* (*ÄV 3*)).
- Querverweis auf Teil II der Verfassung bezüglich Einzelheiten zum Status des Ministers innerhalb der Kommission (*de Villepin* (*ÄV 10*), *Fischer* (*ÄV 15*)).
- Klarstellung, dass der Minister nicht an die Verfahren der Kommission gebunden ist (*Hain* (*ÄV 16*)).
- Änderung zur Klarstellung, dass der Minister mit der Kommission lediglich zusammenarbeiten sollte (*Hjelm-Wallén* + 3 (*ÄV 19*)).
- Einführung spezifischer Bestimmungen für das Kollegium zur Prüfung von Vorschlägen des Ministers für auswärtige Angelegenheiten (*Palacio* (*ÄV 32*)).

Artikel 20: Der Gerichtshof der Europäischen Union

(1) *Der Gerichtshof und das Gericht der Europäischen Union sichern die Wahrung der Verfassung und des Rechts der Union.*

Die Mitgliedstaaten schaffen die erforderlichen Rechtsbehelfe, damit ein wirksamer Rechtsschutz auf dem Gebiet des Unionsrechts gewährleistet ist.

(2) *Der Gerichtshof besteht aus einem Richter je Mitgliedstaat und wird von Generalanwälten unterstützt. Das Gericht besteht aus mindestens einem Richter je Mitgliedstaat; die Zahl der Richter wird in der Satzung des Gerichtshofs festgelegt. Zu Richtern des Gerichtshofs und des Gerichts sowie Generalanwälten des Gerichtshofs sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und die in Artikel [XX] des Teils II verlangten Voraussetzungen erfüllen; sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen für eine Amtszeit von sechs Jahren ernannt¹. Die Wiederernennung ausscheidender Mitglieder ist zulässig.*

(3) *Der Gerichtshof entscheidet*

- *über Klagen der Kommission, eines Mitgliedstaats, eines Organs oder juristischer oder natürlicher Personen in den Fällen und nach den Modalitäten, die in Artikel [YY] des Teils II vorgesehen sind;*
- *im Wege der Vorabentscheidung auf Antrag der einzelstaatlichen Gerichte über die Auslegung des Unionsrechts oder über die Gültigkeit der von den Organen erlassenen Rechtsakte;*
- *über Rechtsmittel gegen die Entscheidungen des Gerichts oder überprüft in Ausnahmefällen diese Entscheidungen nach Maßgabe der Bedingungen, die in der Satzung des Gerichtshofs vorgesehen sind.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemeines

- "Verfassung" durch "Vertrag" ersetzen (*Bonde, ÄV 7*);
- "Union" durch "Gemeinschaft" ersetzen (*Kirkhope, ÄV 24*)
- Hinweis darauf, dass der Gerichtshof die Verfassungen der Mitgliedstaaten wahren muss (*Bonde, ÄV 7*);
- sowie die Europäische Menschenrechtskonvention (*idem*; siehe auch: *Gormley, ÄV 41*);
- Hinweis darauf, dass der Gerichtshof nicht entgegen den Entscheidungen der Verfassungsgerichte der Mitgliedstaaten entscheiden kann (*Abitbol, ÄV 1*)

¹ Für den Gerichtshof hat der von Herrn Vitorino geleitete Arbeitskreis auch die Möglichkeit einer Amtszeit von neun oder zwölf Jahren, bei der keine Wiederernennung zulässig wäre, geprüft.

Absatz 1

Satz 1

- Neuformulierung des Satzes 1 unter Streichung der Worte "including/y compris" und unter Hinweis darauf dass der Gerichtshof als Organ zwei Gerichtsbarkeiten umfasst, und zwar den Gerichtshof und das Gericht (*de Villepin (ÄV 37)*; *Michel + 5 (ÄV 28)*; *Severin (ÄV 34)*), der von dem "European Judicial System" spricht);
- Artikel 220 übernehmen und darlegen, dass der Gerichtshof (und das Gericht) die Wahrung des Rechts bei der Auslegung und Anwendung der Verfassung sichern (*Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 21)*, *Fini (ÄV 15)*, *Vitorino (ÄV 4)*; *Kiljunen + 3 (ÄV 23)*); gleiche Formulierung, jedoch unter Hinzufügung der Worte "und der auf der Grundlage der Verfassung angenommenen Rechtsakte" (*Duff + 6 (ÄV 12)*, *Brok + 26 (ÄV 9)*) oder "der Rechtsakte der Einrichtungen und Organe der Union" (*Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 21)*)
- Andere Bezeichnungen für "Gericht":
"allgemeines Gericht" (*Kiljunen + 3 (ÄV 23)*, *Michel + 5 (ÄV 28)*);
"Gericht der Union" (*Haenel (ÄV 18)*);
"erstinstanzliches Gericht" (*Roche + 2 (ÄV 33)*, *Heathcoat-Amory (ÄV 20)*)
- Beibehaltung der derzeitigen Formulierung des Artikels 220 EG: "Der Gerichtshof und das Gericht ..." (statt "including"/"y compris" (*Berger (ÄV 6)*, *Queiró (ÄV 32)*);
- Hinzufügung der "Fachgerichte" (*Balázs + 8 (ÄV 3)*; *Vitorino + 1 (ÄV 4)*; *Azevedo + 1 (ÄV 26)*; *Papandreou (ÄV 31)*; *Kiljunen + 3 (ÄV 23)*; *Fini (ÄV 15)*; *Severin (ÄV 34)*; *Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 21)*, in einem neuen gesonderten Absatz)
- Hinzufügen, dass der Gerichtshof die Wahrung der Charta der Grundrechte sichert (*Van Lancker (ÄV 36)*; *Voggenhuber + 4 (ÄV 38)*);
- Präzisieren, dass der Gerichtshof und das Gericht nach ihren jeweiligen Zuständigkeiten entscheiden (*Teufel (ÄV 35)*; *Wuermeling (ÄV 40)*)
- Hinweis darauf, dass der Gerichtshof "autonom und unabhängig von jeder anderen Gewalt" ist (*Berger (ÄV 6)*; *Paciotti (ÄV 30)*; im gleichen Sinne: *Balázs + 8 (ÄV 3)* und *Kiljunen + 3 (ÄV 23)*);
- Vorsehen, dass nationale Gesetze ungeachtet des Primats des europäischen Rechts angenommen werden können und in diesem Fall der Mitgliedstaat die Angelegenheit vor den Rat bringt (*Heathcoat-Amory (ÄV 20)*).

Satz 2

- Streichen (*Einem (ÄV 14)*; *Fischer (ÄV 16)*; *Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 21)*; *Kaufmann (ÄV 22)*; *Wuermeling (ÄV 40)*);
- "Rechtsbehelfe" durch "Zugang zur Gerichtsbarkeit" ersetzen (*Roche + 2 (ÄV 33)*);

Absatz 2

Ernennungsverfahren

- Beschluss des Rates, statt Ernennung durch die Regierungen der Mitgliedstaaten (*Vitorino (ÄV 4); Borrell + 2 (ÄV 8)*);
- Beschluss des Rates mit qualifizierter Mehrheit nach Zustimmung des Europäischen Parlaments (*Brok + 26 (ÄV 9); McAvan (ÄV 27); Voggenhuber + 4 (ÄV 38)*), der die im Rat anzuwendende Abstimmungsregel nicht erwähnt, jedoch von der erforderlichen Bestätigung durch das Europäische Parlament spricht);
- Beschluss des Rates, der vom Europäischen Parlament zu billigen ist (*Borrell + 3 (ÄV 8)*), der die Abstimmungsregel im Rat nicht erwähnt);

Dauer der Amtszeit der Richter und Generalanwälte des Gerichtshofs

- Amtszeit von zwölf Jahren, Wiederernennung nicht zulässig (*Vitorino (ÄV 4); Papandreou (ÄV 20)*);
- Amtszeit von neun Jahren, Wiederernennung nicht zulässig (*Andriukaitis + 2 (ÄV 2); Berger (ÄV 6); Duff + 6 (ÄV 12); Duhamel + 2; (ÄV 13); Einem (ÄV 14); Haenel (ÄV 18); Azevedo (ÄV 26); McAvan (ÄV 27); Oleksy (ÄV 29); Paciotti + 6 (ÄV 30); Queiró (ÄV 32); de Villepin (ÄV 37)*);
- Amtszeit von acht Jahren, Wiederernennung nicht zulässig (*Brok + 26 (ÄV 9)*)

Sonstiges

- Zusätzlich Generalanwälte für das Gericht vorsehen (*Michel + 5 (ÄV 28)*);
- In diesem Absatz die Bedingungen festlegen, die Bewerber um ein Amt des Richters oder Generalanwalts erfüllen müssen (*Balázs + 8 (ÄV 3); Kiljunen + 5 (ÄV 23)*);
- Vorsehen, dass die Satzung des Gerichtshofs nach dem Gesetzgebungsverfahren angenommen wird (*Kaufmann (ÄV 22)*);

Absatz 3

- Den gesamten Absatz streichen (*Balázs + 8 (ÄV 3); Kiljunen + 3 (ÄV 23)*);
- Vorschlag, den gesamten Absatz 3 zu streichen und darauf hinzuweisen, dass die Zuständigkeiten des Gerichtshofs und des Gerichts in Teil II der Verfassung festgelegt werden (*Hain (ÄV 19); Hjelm-Wallén (ÄV 21)*);
- Ausdrücklich am Anfang des Absatzes darlegen, dass es sich um Zuständigkeiten des Gerichtshofs als eines Organs (*Michel + 5 (ÄV 20)*) oder um Zuständigkeiten des Gerichtshofs und des Gerichts handelt (*Berger (ÄV 6); Einem (ÄV 14)*);

- Am Anfang des ersten Satzes angeben, dass es sich um die in Teil II erwähnten Klagen handelt (*Roche (ÄV 33)*) oder dass der Gerichtshof nach Maßgabe der Verfassung und der Satzung des Gerichtshofs entscheidet. (*Vitorino (ÄV 4)*);
- Hinzufügen, dass der Gerichtshof über Klagen entscheidet, die Einzelpersonen wegen Verletzung eines Grundrechts erheben, das von der Charta der Grundrechte anerkannt ist; hierfür einen besonderen Rechtsweg und ein gesondertes Verfahren vorsehen (*Voggenhuber + 4 (ÄV 38)*)

Erster Gedankenstrich

- Das Recht auf Einreichung von Nichtigkeitsklagen für Regionen mit Gesetzgebungsbefugnissen oder für die Kammer eines nationalen Parlaments (*Teufel, ÄV 35*) oder für eine von dem betreffenden Staat als solche anerkannte Region mit Gesetzgebungsbefugnissen (*Michel + 5 (ÄV 28)*) vorsehen;
- Hinzufügen "insbesondere auch, wenn es sich um die Wahrung der Charta der Grundrechte handelt" (*Bérès und Duhamel (ÄV 5)*);
- Hinzufügen "eines Organs" (*Chabert + 4 (ÄV 10)*; *Wuermeling (ÄV 39)*, der vorschlägt, die Worte "der Kommission" aus diesem Gedankenstrich zu streichen)) oder "der Sozialpartner" (*Gabaglio (ÄV 17)*);
- Hinzufügen, dass die Mitgliedstaaten eine Erklärung abgeben können, mit der sie die Stelle bezeichnen, die in den Fällen, in denen die Verfassung den Mitgliedstaaten ein Recht auf Klageerhebung einräumt, autonom vor dem Gerichtshof auftreten kann. (*Dewael + 1 (ÄV 11)*)

Zweiter Gedankenstrich

- Hinzufügen, dass der Gerichtshof über die Auslegung der vorliegenden Verfassung entscheidet (*Michel + 5 (ÄV 28)*);

Dritter Gedankenstrich

- Präzisieren, dass dieser Gedankenstrich nur für den Gerichtshof und nicht für das Gericht gilt (*Berger (ÄV 6)*);
- Einen neuen Gedankenstrich hinzufügen, wonach der Gerichtshof über die Vereinbarkeit geplanter internationaler Übereinkünfte mit den Bestimmungen der Verfassung entscheidet (*Vitorino (ÄV 4)*; *Michel + 5 (ÄV 28)*);

Redaktionelle Änderungsvorschläge

- *Kaufmann (ÄV 20)*; *Queiró (ÄV 32)*

Sonstiges

- Eine Bestimmung vorsehen, wonach der Gerichtshof nicht für GASP-Angelegenheiten zuständig ist (*Hain (ÄV 19)*);
- Hinzufügen, dass den Richtern die Befreiung von der Gerichtsbarkeit gewährt wird, wie in der Satzung des Gerichtshofs vorgesehen (*Balázs + 8 (ÄV 3)*; *Kiljunen + 3 (ÄV 23)*);
- Einen neuen Absatz hinzufügen, wonach der Rat mit überqualifizierter Mehrheit nach Zustimmung des Europäischen Parlaments ein Gesetz zur Schaffung einer Schiedsgerichtsbarkeit in Zivilsachen innerhalb des Gerichtshofs annehmen kann (*Bérès und Duhamel (ÄV 5)*).

Artikel 21: Die Europäische Zentralbank

- (1) *Die Europäische Zentralbank steht dem System der Europäischen Zentralbanken vor, dem sie zusammen mit den nationalen Zentralbanken angehört.*
- (2) *Vorrangiges Ziel der Bank ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. Unbeschadet des Zieles der Preisstabilität unterstützt die Bank die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union, um zur Verwirklichung der Ziele der Union beizutragen.*
- (3) *Die Bank gestaltet und verwirklicht die Währungspolitik der Union. Sie hat das ausschließliche Recht, die Ausgabe des Euro, der Währung der Union, zu genehmigen. Sie erfüllt alle weiteren Aufgaben einer Zentralbank gemäß den Bestimmungen von Teil II der Verfassung.*
- (4) *Die Bank besitzt Rechtspersönlichkeit. Sie ist in der Ausübung ihrer Befugnisse und ihren Finanzen unabhängig. Die Organe und Einrichtungen der Union sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten verpflichten sich, diesen Grundsatz zu achten.*
- (5) *Die Bank trifft die für die Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlichen Maßnahmen gemäß den Artikeln [A-B] des Teils II der Verfassung und den in der Satzung der Bank und des Systems der Europäischen Zentralbanken festgelegten Bedingungen. Gemäß den genannten Bestimmungen behalten die Mitgliedstaaten, die den Euro nicht eingeführt haben, sowie deren Zentralbanken ihre Zuständigkeiten im Währungsbereich.*
- (6) *Die Bank wird in ihrem Zuständigkeitsbereich zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Union sowie zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften auf einzelstaatlicher Ebene gehört und kann Stellungnahmen abgeben.*
- (7) *Die Organe der Bank, ihre Zusammensetzung und die Modalitäten ihrer Arbeitsweise sind in den Artikeln X bis Y des Teils II sowie in der Satzung der Bank festgelegt.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemeines

- Umformulierung des Wortlauts über die Beziehung zwischen EZB und ESZB
de Villepin (ÄV 6), de Vries + 1 (ÄV 7), Farnleitner (ÄV 11), Hain (ÄV 14), Michel + 3 (ÄV 22), Roche + 2 (ÄV 24).
- Streichung des Artikels
Kaufmann (ÄV 18)
- Durchweg Bezugnahme auf "Vereinfachungsvertrag" und "Gemeinschaft"
Kirkhope (ÄV 19); to "Treaty" Queiró (ÄV 23)

Absatz 1

- Bezugnahme auf die Beschlussorgane der Bank einfügen
Barnier + Vitorino (ÄV 2)
- Streichen
Brok + 32 (ÄV 5)

Absatz 2

- Einen Hinweis auf die Unterstützung der Sozialpolitik einfügen
Andriukaitis (ÄV 1), Einem (ÄV 10)
- Auch die nachhaltige Entwicklung/ ein hohes Beschäftigungsniveau als Ziele der Bank angeben
Bonde (ÄV 3), Borrell (ÄV 4), Duhamel + 8 (ÄV 9), Floch (ÄV 12), Kvist (ÄV 20), Lamassoure (ÄV 21)
- Einen Hinweis auf die offene Marktwirtschaft und den freien Wettbewerb einfügen
Brok + 32 (ÄV 5), Jacobs (ÄV 17), Teufel (ÄV 26), Wuermeling (ÄV 29).
- Stärker hervorheben, dass es Aufgabe der Bank ist, die allgemeinen Ziele der Union zu unterstützen
Gabaglio (ÄV 13), Hjelm-Wallén + 3 (ÄV 16).
- Hinzufügen, dass die Bank die Folgen berücksichtigen muss, die ihre Entscheidungen für die Bürger haben
Helle (ÄV 15)

Absatz 3

- Änderungsvorschläge dahingehend, dass sich der Text enger an die derzeit geltenden Vertragsbestimmungen anlehnt
Barnier + Vitorino (ÄV 2).
- Besondere Vorschriften über Transparenz- und Rechenschaftspflichten hinzufügen
Bonde (ÄV 3), Duff + 3 (ÄV 8), Voggenhuber + 4 (ÄV 28).

- Die Genehmigung der Ausgabe des Euro soll nach Teil II der Verfassung verlagert werden
Roche + 2 (ÄV 24)
- Den Text dahingehend ändern, dass sich die ausschließlichen Ausgaberechte auf die Banknoten und nicht den Euro allgemein beziehen
Tiilikainen + 4 (ÄV 27)

Absatz 4

- Änderungsvorschläge dahingehend, dass sich der Text enger an die derzeit geltenden Vertragsbestimmungen anlehnt
Barnier + Vitorino (ÄV 2)
- Besondere Vorschriften über Transparenz-, Rechenschafts- und Konsultationspflichten hinzufügen
Floch (ÄV 12)

Absatz 5

Absatz 6

Absatz 7

- Verfahren zur Ernennung des Präsidenten der Bank hinzufügen
Borrell + 1 (ÄV 4)
- Klarstellen, dass alle Mitglieder der Eurozone in den leitenden Organen der Bank vertreten sein sollten
Serracino Inglott (ÄV 25)

Artikel 22: Der Rechnungshof

- (1) *Der Rechnungshof nimmt die Rechnungsprüfung wahr.***
- (2) *Er prüft die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Union und überzeugt sich von der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung.***
- (3) *Der Rechnungshof besteht aus einem Staatsangehörigen je Mitgliedstaat. Seine Mitglieder üben ihre Aufgaben in voller Unabhängigkeit aus.***

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemeine Bemerkungen:

- Vorschlag, zusätzliche Artikel über den Bürgerbeauftragten und das Amt des Staatsanwalts aufzunehmen (*Andriukaitis + 3 (ÄV 1)*).
- Aufnahme eines zusätzlichen Absatzes mit ausführlicheren Bestimmungen über die Ernennungsverfahren (*Einem (ÄV 7)*) oder mit einem Querverweis auf Teil II (*Barnier + Vitorino (ÄV 2)*).
- Ausführlicherer Text mit substanziellen Änderungen im Hinblick auf die Einsetzung eines Aufsichtsgremiums/Leitungsausschusses (*de Vries + 1 (ÄV 6)*, *Hjelm-Wallén + 2 (ÄV 11)*). Vorschläge (ohne Text) zur Einsetzung eines Lenkungsausschusses mit einer begrenzten Zahl von Rechnungshofsmitgliedern auf der Grundlage der Rotation (*Fischer (ÄV 8)*).
- Aufnahme eines neuen Absatzes, dem zufolge die Zustimmung des Rechnungshofs erforderlich ist, bevor nichtwesentliche Programme weiter finanziert werden können (*Heathcoat-Amory (ÄV 10)*).

Absatz 1

- Aufnahme eines Verweises, um zu präzisieren, dass die Überprüfung die Union betrifft (*Brok + 34 (ÄV 5)*).
- Zusammenlegung der derzeitigen Absätze 1 und 2 und ihre Erweiterung um weitere Einzelheiten zu den Aufgaben des Rechnungshofs und zu seinem Tätigkeitsbereich (*Queiró (ÄV 15)*).

Absatz 2

- Aufnahme eines Verweises auf den Zugang des Rechnungshofs zu Dokumenten (*Bonde (ÄV 3)*).
- Erweiterung des Verweises auf die Aufgaben des Rechnungshofs und seinen Zuständigkeitsbereich (*Kaufmann (ÄV 12)*).

Absatz 3

- Aufnahme eines Verweises auf die Kontrolle des Rechnungshofs durch die einzelstaatlichen Parlamente (*Bonde (ÄV 3)*).
- Aufnahme spezifischer Verfahren zur Ernennung der Mitglieder des Rechnungshofs (*Borrell + I (ÄV 4)*).
- Aufnahme eines Verweises auf einen neuen Leitungsausschuss (*Hain (ÄV 9)*).
- Präzisierung, dass die Mitglieder des Rechnungshofs in ihrem jeweiligen Mitgliedstaat eine ähnliche Funktion ausgeübt haben müssen (*Kirkhope (ÄV 13)*).
- Festlegung der Zahl der Mitglieder des Rechnungshofs auf 9 (*McAvan (ÄV 14)*). Bedenken in Bezug auf das Funktionieren eines Rechnungshofs mit 25 Mitgliedern (*Teufel (ÄV 17)*).
- Präzisere Bestimmung der Rechtsstellung und der Unabhängigkeit der Mitglieder des Rechnungshofs (*Queiró (ÄV 15)*), sowie die geforderten grundlegenden Befähigungsmerkmale (Querverweis auf Teil II) (*Einem (ÄV 7)*)

Artikel 23: Die beratenden Einrichtungen der Union

- (1) *Das Europäische Parlament, der Ministerrat und die Kommission werden von einem Ausschuss der Regionen sowie einem Wirtschafts- und Sozialausschuss mit beratender Aufgabe unterstützt.*
- (2) *Der Ausschuss der Regionen setzt sich aus Vertretern der regionalen und lokalen Gebietskörperschaften zusammen, die entweder ein Mandat in einer regionalen oder lokalen Gebietskörperschaft innehaben oder gegenüber einer gewählten Versammlung politisch verantwortlich sind.*
- (3) *Der Wirtschafts- und Sozialausschuss besteht aus Vertretern der Organisationen der Arbeitgeber, der Arbeitnehmer und weiterer Akteure der repräsentativen Zivilgesellschaft, wobei die Schwerpunkte in den Bereichen Wirtschaft und Soziales, staatsbürgerliches Engagement, Beruf und Kultur liegen.*
- (4) *Die Mitglieder des Ausschusses der Regionen und des Wirtschafts- und Sozialausschusses sind an keine Weisungen gebunden. Sie üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Union aus.*
- (5) *Die Bestimmungen über die Zusammensetzung dieser Ausschüsse, die Ernennung ihrer Mitglieder, ihre Befugnisse und ihre Arbeitsweise sind in den Artikeln XY des Teils II der Verfassung festgelegt. Die Bestimmungen über die Zusammensetzung werden in regelmäßigen Abständen vom Rat auf Vorschlag der Kommission überprüft, um der wirtschaftlichen, sozialen und demografischen Entwicklung in der Union Rechnung zu tragen.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemeine Bemerkungen:

- "Beratende Einrichtungen" durch "beratende Organe" ersetzen (*Borrell + Carnero (ÄV 6)*).
- Für den Ausschuss der Regionen und den Wirtschafts- und Sozialausschuss je einen eigenen Artikel aufnehmen (*Chabert + 5 (ÄV 8)*, *Roche + 2 (ÄV 22)*, *Teufel (ÄV 29)*).
- Streichung des Artikels und keine Einsetzung von beratenden Einrichtungen, da der mit ihnen verbundene Zusatznutzen fraglich ist (*Heathcoat-Amory (ÄV 15)*, *Kirkhope (ÄV 17)*).
- Aufführung des Wirtschafts- und Sozialausschusses vor dem Ausschuss der Regionen (*Sigmund + 2 (ÄV 25)*).
- Beibehaltung des Wirtschafts- und Sozialausschusses, aber Streichung des Ausschusses der Regionen (*Skaarup (ÄV 26)*).
- Zusätzlich zur Einsetzung des Ausschusses der Regionen und des Wirtschafts- und Sozialausschusses Einsetzung einer neuen beratenden Einrichtung, in der die "nationalen und ethnischen Minderheiten" vertreten sein sollten (*Szajer (ÄV 27)*).
- Aufnahme des Eigenschaftsworts "europäisch" in die Bezeichnung dieser Ausschüsse ("Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss") (*Sigmund + 2 (ÄV 25)*).

- Aufnahme des Ausschusses der Regionen unter die Organe der Union und Aufnahme eines diesem Organ gewidmeten speziellen Artikels in die Verfassung (*Teufel (ÄV 28)*)

Absatz 1

- Präzisierung, dass diese Ausschüsse aus "gewählten" Mitgliedern bestehen (*Bonde (ÄV 5)*).

Absatz 2

- Präzisierung der Aufgaben des Ausschusses der Regionen, der beispielsweise darüber zu wachen hätte, "dass die Union der Vielfalt der Kulturen Rechnung trägt" (*Brok + 31 (ÄV 7), Giannakou (ÄV 13)*).

Absatz 3

- Präzisierung der Aufgaben des Wirtschafts- und Sozialausschusses, der beispielsweise darüber zu wachen hätte, "dass die Union einen regelmäßigen Dialog mit der Zivilgesellschaft führt" (*Brok + 31 (ÄV 7), Giannakou (ÄV 13)*).
- Ersetzung des Wortes "Arbeitnehmer" durch das Wort "Gewerkschaften" (*Gabaglio (ÄV 12)*).
- Aufnahme der "Umwelt" unter die genannten Bereiche (*Giannakou (ÄV 13)*).
- Umbenennung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und Ersetzung durch einen "Sozial- und Bürgerausschuss", dem Vertreter der Sozialpartner und der Zivilgesellschaft angehören würden (*Thorning-Schmidt (ÄV 30)*).
- Redaktionelle Änderung (*Queiró (ÄV 21)*).

Absatz 5

- Ergänzung, dass die Bestimmungen über die Zusammensetzung der beratenden Einrichtungen vom Rat "und vom Europäischen Parlament" gemeinsam überprüft werden (*Andriukaitis + 2 (ÄV 1), Berger + 8 (ÄV 4), Einem (ÄV 10), Severin (ÄV 24)*).
- Ausdrückliche Bestimmung, dass der Ausschuss der Regionen und der Wirtschafts- und Sozialausschuss vor jeder Änderung ihrer Zusammensetzung gehört werden müssen (*Chabert + 6 (ÄV 8)*).
- Einführung einer Schwelle von 6 Vertretern je Mitgliedstaat für jeden der Ausschüsse (*Serracino (ÄV 23)*).
- Streichung des Absatzes über die Überprüfung der Zusammensetzung der Ausschüsse bzw. des Ausschusses der Regionen (*Kaufmann (ÄV 16), Teufel (ÄV 28)*).

Artikel X, der in den Titel VI über das demokratische Leben aufgenommen werden könnte

- (1) Der Kongress der Völker Europas ist das Gremium für gemeinsame Reflexionen über das politische Leben in Europa. Er tritt mindestens einmal jährlich zusammen. Seine Tagungen sind öffentlich. Der Präsident des Europäischen Parlaments beruft die Tagungen ein und führt in ihnen den Vorsitz.*
- (2) Der Kongress greift nicht in das Gesetzgebungsverfahren der Union ein.*
- (3) Der Präsident des Europäischen Rates erstattet Bericht über die Lage der Union. Der Präsident der Kommission legt das jährliche Gesetzgebungsprogramm vor.*
- (4) Der Kongress setzt sich zu einem Drittel aus Mitgliedern des Europäischen Parlaments und zu zwei Dritteln aus Vertretern der nationalen Parlamente zusammen. Er hat höchstens 700 Mitglieder.*

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE NACH THEMEN

Allgemeine Bemerkungen:

- Streichung des Artikels insgesamt (Andriukaitis + 1 (ÄV 1), Avgerinos + Giannakou (ÄV 3), Badinter (ÄV 4), Farnleitner + 8 (ÄV 5), Barnier + Vitorino (ÄV 6), Berger (ÄV 7), Borrell + 1 (ÄV 8) sowie Christophersen + 3 (ÄV 9), Bonde (ÄV 12), Van Lancker + 2 (ÄV 13), Einem (ÄV 14), Fini + Speroni (ÄV 15), Helle (ÄV 16), Hjelm-Wallén + 5 (ÄV 17), Hübner (ÄV 18), Kaufmann (ÄV 19), Kelam + 3 (ÄV 20), Kiljunen + 2 (ÄV 21), Kirkhope (ÄV 22), Kohout (ÄV 23), Korčok + 2 (ÄV 24), Lopes + 3 (ÄV 27), Meyer (ÄV 28), Queiró (ÄV 29), Santer + Michel + de Vries (ÄV 31), Voggenhuber + 4 (ÄV 34), Zieleniec (ÄV 35), Gormley (ÄV 37)).
- Annahme der Bestimmungen des Artikels X, wobei klar gestellt wird, dass es sich nicht um ein "neues Organ" handelt (Roche + 2 (ÄV 30), Lequiller (ÄV 25)).
- Erweiterung der Funktion des Kongresses und Aufnahme einer Bestimmung, wonach er "den Fortschritt der Union überwacht und erforderlichenfalls Änderungen an der Verfassung vorschlägt" (Severin (ÄV 33)).
- Keine Festlegung einer Höchstzahl für die Mitglieder des Kongresses (Serracino (ÄV 32)).
- Beibehaltung lediglich des ersten Absatzes des Artikels X (Liepina + 3 (ÄV 26)).
- Ersetzung der Bezeichnung "Kongress" durch die Bezeichnung "Interparlamentarische Konferenz" (Costa + 1 (ÄV 11)).
- Präzisierung der Zusammensetzung des Kongresses und Stärkung seiner Funktion und Befugnisse als Gegengewicht zum Europäischen Rat (Athanasiiu, Haenel (ÄV 2), Abitbol (ÄV 38)).

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 14

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 3. AVGERINOS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 4. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BERGER**
- 6. BONDE**
- 7. BROK + 30 KONVENTSMITGLIEDER**
- 8. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 9. COSTA**
- 10. DE VILLEPIN**
- 11. CHABERT + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 12. DUFF + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. EINEM**
- 14. FARNLEITNER + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 15. HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIEDER**
- 16. HAIN**
- 17. HEATHCOAT-AMORY**
- 18. HELLE**
- 19. HJELM-WALLÉN + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 20. KAUFMANN**
- 21. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 22. KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 23. KIRKHOPE**
- 24. KORCOP + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 25. LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 26. LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 27. McAVAN**
- 28. PAPANDREOU**
- 29. QUEIRÓ**
- 30. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER

31. SEVERIN

32. SIGMUND + 2 KONVENTSMITGLIEDER

33. SZAJER

34. TEUFEL

35. WUERMELING

36. ZIELENIEC

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 15

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 3. ATHANASIU + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 4. ATTALIDES**
- 5. AVGERINOS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 6. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 7. BERGER**
- 8. BONDE**
- 9. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 10. BROK + 29 KONVENTSMITGLIEDER**
- 11. CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 12. COSTA + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. DUFF + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 14. DUHAMEL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 15. EARL OF STOCKTON**
- 16. ECKTEIN-KOVACS**
- 17. EINEM**
- 18. BALÁZS +8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 19. FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 20. GIANNAKOU**
- 21. HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 22. HAIN**
- 23. HEATHCOAT-AMORY**
- 24. HELLE**
- 25. HJELM-WALLÉN + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 26. HÜBNER**
- 27. KAUFMANN**
- 28. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 29. KILIJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 30. KIRKHOPE**
- 31. KOHOUT**
- 32. KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

- 33. *LAMASSOURE*
- 34. *LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 35. *LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 36. *MICHEL + 4 KONVENTSMITGLIEDER*
- 37. *MUSCARDINI*
- 38. *PACIOTTI + 7 KONVENTSMITGLIEDER*
- 39. *PALACIO*
- 40. *PAPANDREOU*
- 41. *QUEIRÓ*
- 42. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 43. *SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 44. *INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 45. *SEVERIN*
- 46. *SPINI*
- 47. *TAJANI*
- 48. *THORNING-SCHMIDT*
- 49. *VAN LANCKER + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 50. *VOGGENHUBER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 51. *WUERMELING*
- 52. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 16

- 1. WILLIAM ABITBOL**
- 2. VYTENIS POVILAS ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 3. ATTALIDES**
- 4. PÉTER BALÁZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. PÉTER BALÁZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 6. BARNIER+ 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 7. BARNIER+ 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 8. PERVENCHE BERES**
- 9. PERVENCHE BERES + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 10. MARIA BERGER**
- 11. MARIA BERGER**
- 12. BONDE**
- 13. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 14. BROK + 28 KONVENTSMITGLIEDER**
- 15. ALBERTO COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 16. ANDREW DUFF + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 17. CASPAR EINEM**
- 18. GIANFRANCO FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 19. JOSCHKA FISCHER**
- 20. HAIN**
- 21. DAVID HEATHCOAT-AMORY**
- 22. ESKO HELLE**
- 23. DANUTA HÜBNER**
- 24. LENA HJELM-WALLEN + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 25. SYLVIA-YVONNE KAUFMANN**
- 26. TUNNE KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 27. KIMMO KILJUNEN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 28. KIMMO KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 29. THIMOTHY KIRKHOPE**
- 30. JAN KOHOUT**
- 31. IVAN KORČOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 32. PIERRE LEQUILLER**

- 33. **LIENE LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 34. **ERNÂNI LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 35. **ROBERT MACLENNAN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 36. **LUIS MARINHO + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 37. **CRISTIANA MUSCARDINI**
- 38. **PALACIO**
- 39. **LUIS QUEIRO**
- 40. **DICK ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 41. **SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 42. **PETER SERRACINO INGLOT + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 43. **ADRIAN SEVERIN**
- 44. **VALDO SPINI**
- 45. **INGVAR SVENSSON**
- 46. **ERWIN TEUFEL**
- 47. **HELLE THORNING-SCHMIDT**
- 48. **RENÉ VAN DER LINDEN + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 49. **RENÉ VAN DER LINDEN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 50. **MATTI VANHANEN UND HERR ANTTI PELTOMÄKI**
- 51. **ANNE VAN LANCKER**
- 52. **VOGGENHUBER, LICHTENBERGER, MACCORMICK, WAGENER,**
- 53. **JOACHIM WUERMELING**
- 54. **JOSEF ZIELENIEC**

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 16a

1. **ABITBOL**
2. **ANDRIUKAITIS + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
3. **ATTALIDES**
4. **ATTANASIU + 1 KONVENTSMITGLIED**
5. **AVGERINOS + 1 KONVENTSMITGLIED**
6. **BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
7. **BARNIER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
8. **BERES**
9. **BERGER**
10. **BONDE**
11. **BROK + 28 KONVENTSMITGLIEDER**
12. **COSTA**
13. **CHRISTOPHERSEN +3 KONVENTSMITGLIEDER**
14. **DEMILRAP**
15. **DUFF + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
16. **DUHAMEL**
17. **ECKSTEIN-KOVACS**
18. **ECKSTEIN-KOVACS**
19. **ECKSTEIN-KOVACS**
20. **EINEM**
21. **EINEM**
22. **FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
23. **FISCHER**
24. **HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
25. **HAIN**
26. **HEATHCOAT-AMORY**
27. **HELLE**
28. **HJELM-WALLEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
29. **HÜBNER**
30. **KAUFMANN**
31. **KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
32. **KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**

- 33. **KIRKOPE**
- 34. **KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 35. **LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 36. **LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 37. **MACLENNAN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 38. **MACLENNAN**
- 39. **MARINHO + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 40. **MARINHO + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 41. **MEYER**
- 42. **OLEKSY**
- 43. **PAPANDREOU**
- 44. **QUEIRO**
- 45. **ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 46. **SANTER**
- 47. **SERRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 48. **SEVERIN**
- 49. **SPINI**
- 50. **STOCKTON The Earl of**
- 51. **SVENSSON**
- 52. **TEUFEL**
- 53. **THORNING-SCHMIDT**
- 54. **TIMMERMANS**
- 55. **TIMMERMANS**
- 56. **VAN DER LINDEN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 57. **VAN DER LINDEN + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 58. **VAN LANCKER**
- 59. **DE VILLEPIN**
- 60. **VOGGENHUBER + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 61. **WUERMELING**
- 62. **ZIELENIEC**

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 17

1. **ABITBOL**
2. **ANDRIUKAITIS**
3. **ATTALIDES**
4. **BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
5. **BERGER**
6. **BONDE**
7. **BROK + 29 KONVENTSMITGLIEDER**
8. **CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
9. **COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
10. **DE VILLEPIN**
11. **DUFF + 6**
12. **EARL OF STOCKTON**
13. **EINEM**
14. **BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
15. **FISCHER**
16. **GIANNAKOU**
17. **HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
18. **HAIN**
19. **HEATHCOAT-AMORY**
20. **HELLE**
21. **HJELM-WALLÉN + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
22. **KAUFMANN**
23. **KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
24. **KILIJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
25. **KIRKHOPE**
26. **KOHOUT**
27. **KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
28. **KORHONEN**
29. **LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
30. **LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
31. **MACLENNAN + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
32. **MUSCARDINI**

- 33. *PAPANDREOU*
- 34. *QUEIRÒ*
- 35. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 36. *SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 37. *SEVERIN*
- 38. *TEUFEL*
- 39. *VAN LANCKER*
- 40. *VANHANEN + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 41. *VOGGENHUBER + 4 KONVENTSMITGLIEDER*
- 42. *WUERMELING*
- 43. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 17a

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 2. ATTALIDES**
- 3. AVGERINOS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 4. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BERES + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 6. BERGER**
- 7. BØNDE**
- 8. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 9. BROK + 27 KONVENTSMITGLIEDER**
- 10. CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 11. COSTA**
- 12. DUFF + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. DUHAMEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 14. ECKSTEIN-KOVACS**
- 15. EINEM**
- 16. FARNLEITER + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 17. FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 18. FISCHER**
- 19. FLOCH**
- 20. GABAGLIO**
- 21. GIANNAKOU**
- 22. HEANEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 23. HAIN**
- 24. HEATCOAT-AMORY**
- 25. HELLE**
- 26. HJELM WALLÉN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 27. HÜBNER**
- 28. KAUFMANN**
- 29. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 30. KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 31. KIRKHOPE**
- 32. KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

- 33. *LAMASSOURE*
- 34. *LEQUILLER*
- 35. *LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 36. *LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 37. *MACLENNAN*
- 38. *MARINHO + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 39. *OLESKY*
- 40. *PALACIO*
- 41. *PAPANDREOU*
- 42. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 43. *SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 44. *SARRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 45. *SEVERIN*
- 46. *THORNING SCHMIST + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 47. *TIMMERMANS*
- 48. *VAN DER LINDEN + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 49. *VAN LANCKER*
- 50. *VOGGENHUBER + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 51. *WUERMELING*
- 52. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 17b

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 2. ATTALIDES**
- 3. BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 4. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BERGER**
- 6. BONDE**
- 7. BROK + 25 KONVENTSMITGLIEDER**
- 8. CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 9. DUFF + 6 KONVENTSMITGLIEDER**
- 10. EINEM**
- 11. HEANEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 12. HAIN**
- 13. HEATCOAT-AMORY**
- 14. HELLE**
- 15. HJELM WALLEN + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 16. HÜBNER**
- 17. KAUFMANN**
- 18. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 19. KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 20. KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 21. KIRKHOPE**
- 22. KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 23. LEQUILLER**
- 24. LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 25. LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 26. MACLENNAN**
- 27. OLESKY**
- 28. PALACIO**
- 29. PAPANDREOU**
- 30. QUEIRO**
- 31. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 32. SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

33. SARRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED

34. TEUFEL

35. THORNING SCHMIDT + 1 KONVENTSMITGLIED

36. VAN LANCKER

37. VOGGENHUBER + 3 KONVENTSMITGLIEDER

38. ZIELENIEC

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 18

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 3. ATHANASIU + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 4. ATHANASIU + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 5. ATTALIDES**
- 6. BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 7. BARNIER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 8. BERGER**
- 9. BONDE**
- 10. BROK + 23 KONVENTSMITGLIEDER**
- 11. COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 12. CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. DEMILRAP**
- 14. DUFF + 6 KONVENTSMITGLIEDER**
- 15. DUHAMEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 16. EINEM**
- 17. GIANNAKOU**
- 18. HAIN**
- 19. HEATHCOAT-AMORY**
- 20. HELLE**
- 21. HJELM-WALLEN + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 22. HÜBNER**
- 23. JACOBS**
- 24. KAUFMANN**
- 25. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 26. KIRHOPE**
- 27. KOHOUT**
- 28. KORXOK**
- 29. KVIST**
- 30. LAMASSOURE**
- 31. LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 32. LOPES + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

- 33. *MUSCARDINI*
- 34. *OLEKSY*
- 35. *PALACIO*
- 36. *PAPANDREOU*
- 37. *QUEIRO*
- 38. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 39. *SANTER + 1 KONVENTSMITGLIEDER*
- 40. *SERRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 41. *SEVERIN*
- 42. *STOCKTON The Earl of*
- 43. *TEUFEL*
- 44. *THORNING-SCHMIDT*
- 45. *THORNING-SCHMIDT*
- 46. *VAN LANCKER + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 47. *VOGGENHUBER + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 48. *WUERMELING*
- 49. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 18a

1. **ABITBOL**
2. **ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
3. **ATTALIDES**
4. **AVGERINOS**
5. **BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
6. **BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
7. **BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
8. **BERES**
9. **BERGER**
10. **BONDE**
11. **BORRELL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
12. **BROK + 30 KONVENTSMITGLIEDER**
13. **CHRISTOPHERSEN + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
14. **COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
15. **DEMIRALP**
16. **DUFF + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
17. **DUHAMEL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
18. **DUHAMEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
19. **DYBKJAER**
20. **ECKSTEIN-KOVACS**
21. **ECKSTEIN-KOVACS**
22. **EINEM**
23. **FINI**
24. **FISCHER**
25. **GIANNAKOU**
26. **HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
27. **HAIN**
28. **HEATHCOAT-AMORY**
29. **HELLE**
30. **HJELM-WALLEN**
31. **HÜBNER**
32. **KAUFMANN**

- 33. *KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 34. *KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 35. *KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIED*
- 36. *KIRKHOPE*
- 37. *KORČOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 38. *LAMASSOURE*
- 39. *LEKBERG + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 40. *LIEPINA + 4 KONVENTSMITGLIED*
- 41. *LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 42. *MCAVAN*
- 43. *MEYER*
- 44. *MUSCARDINI*
- 45. *OLEKSY*
- 46. *PALACIO*
- 47. *PAPANDREOU*
- 48. *QUEIRÓ*
- 49. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 50. *SANTER + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 51. *SERRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 52. *SEVERIN*
- 53. *SPINI*
- 54. *SPINI*
- 55. *STOCKTON The Earl of*
- 56. *SVENSSON*
- 57. *VAN LANCKER + 3 KONVENTSMITGLIEDER*
- 58. *TEUFEL*
- 59. *DE VILLEPIN*
- 60. *VOGGENHUBER + 1 KONVENTSMITGLIED*
- 61. *WUERMELING*
- 62. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 19

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS**
- 3. ATTALIDES**
- 4. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BERES + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 6. BØNDE**
- 7. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 8. BROK + 33 KONVENTSMITGLIEDER**
- 9. COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 10. DE VILLEPIN**
- 11. DUFF + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 12. DUHAMEL + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. FARNLEITER + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 14. FISCHER**
- 15. HAIN**
- 16. HEATCOAT-AMORY**
- 17. HELLE**
- 18. HJELM WALLÉN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 19. KIRKHOPE**
- 20. HÜBNER**
- 21. KAUFMANN**
- 22. KELAM + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 23. KILJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 24. KIRKHOPE**
- 25. KOHOUT**
- 26. KORCOK + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 27. LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 28. LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 29. MEYER**
- 30. MUSCARDINI**
- 31. PALACIO**
- 32. PAPANDREOU**

- 33. *QUEIRO*
- 34. *ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 35. *SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 36. *SEVERIN*
- 37. *SVENSSON*
- 38. *VOGGENHUBER + 2 KONVENTSMITGLIEDER*
- 39. *WUERMELING*
- 40. *ZIELENIEC*

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 20

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS**
- 3. BALÁZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 4. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BERÈS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 6. BERGER**
- 7. BONDE**
- 8. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 9. BROK + 26 KONVENTSMITGLIEDER**
- 10. CHABERT + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 11. DEWAELE + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 12. DUFF + 6 KONVENTSMITGLIEDER**
- 13. DUHAMEL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 14. EINEM**
- 15. FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 16. FISCHER**
- 17. GABAGLIO**
- 18. HAENEL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 19. HAIN**
- 20. HEATHCOAT-AMORY**
- 21. HJELM-WALLÉN + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 22. KAUFMANN**
- 23. KILIJUNEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 24. KIRKHOPE**
- 25. KOHOUT**
- 26. LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 27. McAVAN**
- 28. MICHEL + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 29. OLEKSY**
- 30. PACIOTTI + 6 KONVENTSMITGLIEDER**
- 31. PAPANDREOU**
- 32. QUEIRÓ**

33. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER

34. SEVERIN

35. TEUFEL

36. VAN LANCKER

37. DE VILLEPIN

38. VOGGENHUBER + 4 KONVENTSMITGLIEDER

39. WUERMELING

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 21

- 1. ANDRIUKAITIS**
- 2. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 3. BØNDE**
- 4. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 5. BROK + 32 KONVENTSMITGLIEDER**
- 6. DE VILLEPIN**
- 7. DE VRIES + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 8. DUFF + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 9. DUHAMEL + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 10. EINEM**
- 11. FARNLEITER**
- 12. FLOCH**
- 13. GABAGLIO**
- 14. HAIN**
- 15. HELLE**
- 16. HJELM WALLÉN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 17. JACOBS**
- 18. KAUFMANN**
- 19. KIRKHOPE**
- 20. KVIST**
- 21. LAMASSOURE**
- 22. MICHEL + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 23. QUIERO**
- 24. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 25. SERRACINO-INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 26. TEUFEL**
- 27. THILIKAINEN + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 28. VOGGENHUBER + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 29. WUERMELING**

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 22

- 1. ANDRIUKAITIS + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 2. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 3. BONDE**
- 4. BORRELL + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 5. BROK + 34 KONVENTSMITGLIEDER**
- 6. DE VRIES + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 7. EINEM**
- 8. FISCHER**
- 9. HAIN**
- 10. HEATHCOAT-AMORY**
- 11. HJELM WALLEN + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 12. KAUFMANN**
- 13. KIRKHOPE**
- 14. MC AVAN**
- 15. QUIERO**
- 16. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 17. TEUFEL**

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL 23

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 2. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 3. BARNIER + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 4. BERGER + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 5. BONDE**
- 6. BORRELL**
- 7. BROCK + 30 KONVENTSMITGLIEDER**
- 8. CHABERT + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 9. DIAMANDOUROS**
- 10. EINEM**
- 11. FISCHER**
- 12. GABABLIO**
- 13. GIANNAKOU**
- 14. HAIN**
- 15. HEATHCOAT-AMORY**
- 16. KAUFMANN**
- 17. KIRKHOPE**
- 18. MICHEL + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 19. MICHEL + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 20. MICHEL + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 21. QUEIRO**
- 22. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 23. SERRACINO + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 24. SEVERIN**
- 25. SIGMUND + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 26. SKAARUP**
- 27. SZAJER**
- 28. TEUFEL**
- 29. TEUFEL**
- 30. THORNING-SCHMIDT**
- 31. WUERMELING**

LISTE DER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE ZU ARTIKEL X TITEL VI

- 1. ANDRIUKAITIS**
- 2. ATHANASIU + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 3. AVGERINOS + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 4. BADINTER**
- 5. BALAZS + 8 KONVENTSMITGLIEDER**
- 6. BARNIER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 7. BERGER**
- 8. BORRELL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 9. CHRISTOPHERSEN + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 10. COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 11. COSTA + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 12. BONDE**
- 13. DUHAMEL + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 14. EINEM**
- 15. FINI + 1 KONVENTSMITGLIED**
- 16. HELLE**
- 17. HJELM + 5 KONVENTSMITGLIEDER**
- 18. HÜBNER**
- 19. KAUFMANN**
- 20. KELAM + 4 KONVENTSMITGLIEDER**
- 21. KILJUNEN**
- 22. KIRKHOPE**
- 23. KOHOUT**
- 24. KORCOK + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 25. LEQUILLER**
- 26. LIEPINA + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 27. LOPES + 3 KONVENTSMITGLIEDER**
- 28. MEYER**
- 29. QUEIRO**
- 30. ROCHE + 2 KONVENTSMITGLIEDER**
- 31. SANTER + 2 KONVENTSMITGLIEDER**

32. SERRACINO INGLOTT + 1 KONVENTSMITGLIED

33. SEVERIN

34. VOGGENHUBER + 4 KONVENTSMITGLIEDER

35. ZIELENIEC
